



primorski utrip

ČASOPIS ZA SLOVENSKO OBALO IN ZAMEJSTVO

Piran-Izola-Koper



FEBRUAR 2003 leto 10 številka 108 CENA 180 SIT / Poština plačana pri pošti 6320 Portorož/

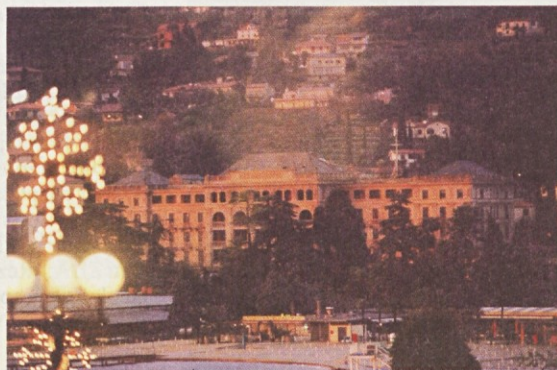


IZHAJA 15. V MESECU

Igor Bavčar o prenovi starega hotela Palace V Istrabenzu mislimo resno



Skupina in družba Istrabenz z letom 2003 začenjata nov petletni strateški cikel, ki prinaša koncentracijo na operativno učinkovitost poslovanja posameznih družb, njihovo širjenje na bližnje potencialne cilje in trge ter nove naložbene možnosti. Do leta 2007 nameravajo na izbranih strateških področjih - Energetika, Turizem, Naložbe - doseči vodilni položaj v regiji in državi glede na rast lastniškega premoženja in donosnosti za lastnike. Vse pomembnejši mejnik v njihovi dejavnosti postaja tudi turizem (Marina Koper, Hoteli Morje, Hoteli Palace, Konekta). Novembra 2002 se je Istrabenz (med desetimi) prijavil tudi na razpis Občine Piran za obnovo starega Hotela Palace sredi Portoroža. Na vprašanje Primorskega utripa, ali Istrabenz s prenovno očaka misli resno, je predsednik uprave Istrabenzna d.d. pritril: »Da, mislimo resno in za to imamo tudi ustrezna sredstva«. Če bo izbran Istrabenz (razpisna komisija naj bi odločila do avgusta) bomo morda že jeseni ob zgradbi videli prave gradbene odre?



Jerneja Segulin namesto Mirana Stariča

M l a d a diplomirana ekonomistka Jerneja Segulin bo s 1. marcem 2003 prerezporejena na delovno mesto vodje



službe za stike z javnostjo Občine Piran. Miran Starič, ki je doslej opravljal te naloge, je iz več subjektivnih razlogov dal sporazumno odpoved. Jerneja Segulin je nekaj časa delala v tajništvu županje, je tudi predsednica Sveta KS Strunjan in dobro obvlada nekaj tujih jezikov. Njena glavna skrb bo predvsem informiranje javnosti in sodelovanje z novinarji ter priprava občinske priloge Primorskega utripa Svetilnik.

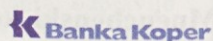
Nova avtopralnica v Luciji
Gradil jo bo Istrabenz pri sedanjem bencinskem servisu.

Zakaj s(m)o uspešni?



Kredit z valutno klavzulo za malo gospodarstvo

V sodelovanju z Evropsko banko za obnovo in razvoj (EBRD) je Banka Koper pripravila ugodno ponudbo kreditov za proizvodno in storitveno dejavnost. Ponudba kreditov je namenjena za financiranje dejavnosti malih in srednje velikih podjetij ter samostojnih podjetnikov. Obrestna mera za kratkoročne kredite je EURIBOR + 1,4 odstotne točke, za dolgoročne kredite pa EURIBOR + 1,7 odstotne točke. Kredite lahko koristite v evrih ali tolarjih (valutna klavzula), odpadna doba je do 7 let. Za vse informacije se lahko obrnete v najbližjo enoto Banke Koper.



Banka Koper d.d., Pristaniška 14, 6502 Koper
www.banka-koper.si

KJE BO NOVO PIRANSKO POKOPALIŠČE? Stran 3

Prisilna deložacija Feniksa

Prisotnost policije in sodnega izvršitelja v gostišču Pub Feniks bar v pritličju stavbe KS Portorož v četrtek, 13. februarja 2003, je dala slutiti mimoidočim, da se tu dogaja nekaj čudnega. Policist in policistka sta nam potrdila, da varujeta izvajanje sodne izvršbe - prisilne izpraznitve prostorov. Kaže pa, da s sklepom Okrajnega sodišča Piran o prisilni izpraznitvi prostorov še ni zaključeno skorajda dvanajstletno pravdanje med Krajevno skupnostjo Portorož in najemnikoma gostinskega prostora Darinko in Bogdanom Gustinčič. Prepričana sta namreč, da sta glede na vlaganja v obnovo in razširitev lokala najmanj lastnika, če že ne solastnika tega dela stavbe. Gustinčičeva menda prav zaradi tega v zadnjih letih nista hotela plačevati najemnine. Vrstile so se tožbe in protitožbe, ki že dosegajo fantastične desetine milijonov zahtevkov z ene in druge vpletene strani. Res je, da je bilo pritličje stavbe KS pred leti v obupnem stanju in da sta morala krhke temelje v kleti, kjer je stala celo podtalnica, zaliti in utrditi z betonom. Vprašanje je le, zakaj se je tožba vlekla nenavadno dolgo in ali je bila prva najemna pogodba res tako slabo sestavljena, da je omogočala nesporazume, pa tudi, kako bo z nadstreškom, ki naj bi bila črna gradnja. Sicer pa se KS Portorož v zadnjih letih, odkar imajo lepo prenovljeno stavbo, ukvarja tudi z gospodarsko dejavnostjo, oddajanjem prostih pisarniških prostorov v najem. Izkušnja z Gustinčičevimi pa zanje verjetno ni najbolj prijetna, kljub sodni odločbi v rokah.

FOTO: FK-Primorski utrip.



Ob 50. obletnici Strelskega društva Portorož tudi 12. državno prvenstvo

5. in 6. aprila 2003 v Luciji in Piranu.

Portorož-Obala 14B, tel. 05/674 41 49
V centru Portoroža nasproti starega hotela Palace

Menjalnica

ODPRTO VSAK DAN OD 8.00-18.00
OB NEDELJAH OD 9.00 - 13.00

S.p. Ivan Konstantinovič univ. dipl. ekon.



Izola-Kristanov trg 2, tel. 05/640 11 10, fax: 05/640 11 11

OBALA V MALEM immobili

Nepremičnine

www.sifra-nepremicnine-sp.si

NAKUP, PRODAJA, ZAMENJAVA HIŠ, STANOVANJ, PARCEL, IMAMO LICENCO IN 12 LET DELOVNIH IZKUŠENJ PRI POSLOVANJU Z NEPREMIČNINAMI

Foto color laboratory



Obala 7, Bernardin, 6320 Portorož - Tel.: +386 05 674-0880

quicklab@volja.net www.geocities.com/quicklab_fotolaboratorij

- za prenos fotografije s CD, disketa (flopy disk), SMART Media, Compact Flash iz digitalnega fotoaparata na fotografski papir



DA ali NE za NATO?

Slovenci smo 23. marca 2003 povabljeni na glasovanje o vstopu v Evropsko unijo in NATO. Za morebitni NE Natu bi mnogi okrivili kar Bushevo politiko groženj z vojnimi posegi – tokrat v Iraku.

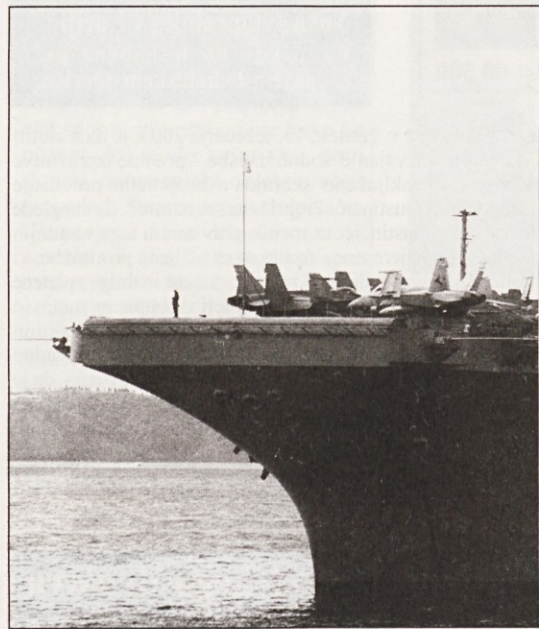


Protiameriška čustva in dejstvo, da je NATO (North Atlantic Treaty Organization) obrambna vojaška zveza, ki brani tako, da predvsem napada ter nagovarjanje državljank in državljanov »naj se vendarle odločijo po svoji vesti«, ker alternative tako rekoč ni, niso najboljši porok za uspeh na referendumu. Nekateri se zato bojijo, da bi lahko celo spodletel. Nasprotno, referendum o vstopu v EU pa naj bi dobil veliki DA od večine državljank in državljanov.

V zadnjem času, odkar vodi ameriško svetovno politiko George Bush, se krepijo protivvojaška (protinatovska)

v pristopni pogodbi, ki naj bi jo Slovenija podpisala 16. aprila 2003 v Atenah? Ni daleč od resnice teza, da Slovenija za NATO v vojaškem pogledu ne pomeni nič in bo le polnila skupni obrambni proračun. Res pa je, da lahko s polnopravno vključitvijo v NATO pričakujemo še pogostejše obiske vojaških ladij v koprskem pristanišču in, zlasti v Kopru, gojimo vojaški turizem.

Zgodovina in širitev zveze NATO



Zveza NATO je bila ustanovljena 4. aprila 1949 na podlagi Severnoatlantske pogodbe, s katero so oblikovali zavezništvo za kolektivno obrambo, kot jo določa 51. člen Ustanovne listine Združenih narodov.

Leta 1952 sta se prvotnim dvanajstim članicam zavezništva (ZDA, Kanada, Velika Britanija, Francija, Italija, Luksemburg, Belgija, Nizozemska, Islandija, Danska, Norveška, Portugalska) pridružili še Grčija in Turčija. Leta 1955 se je Natu priključila še ZRN, leta 1982 Španija, leta

1999 pa še trije nekdanji sateliti Sovjetske zveze: Češka, Madžarska in Poljska. Tako je danes v zavezništvu že 19 držav.

Odgovor na NATO je bila ustanovitev Varšavske zveze. Nastala sta dva velika vojaška bloka, začelo se je obdobje stopnjevanja hladne vojne, še zlasti po namestitvi ruskih raket na Kubi, državnem udaru na Čecoslovaškem in sovjetski blokadi zahodnega Berlina.

Po padcu berlinskega zidu (novembra 1989) in združitvi Zahodne in Vzhodne Nemčije (oktobra 1990) je prišlo do razpustitve Varšavskega pakta in razpada Sovjetske zveze. Rusija je postala gospodarsko neobogljena in ni sposobna vojaško slediti ZDA. Rezultat: manj politično – ideoloških nasprotovanj in otoplitev odnosov med velesilama. To je vplivalo tudi na preobrazbo mednarodnega varnostnega okolja. Vendar zveza NATO ni sledila zgledu Varšavskega pakta, ni razpadla temveč se je še bolj okrepila in pod svoj dežnik pritegnila celo države z ruskega vplivnega območja.

Po drugi strani pa bi tudi EU želela vzpostaviti svojo lastno obrambno vojsko in vprašanje je, če ne bi prihajalo do nepotrebnega podvajanja obrambnih sil in stroškov.

Ohranjanje temeljnega obrambnega poslanstva

NATO ohranja temeljno obrambno poslanstvo. Tega ne gre vzeti dobesečno. Nato kajpak tudi napade. V skladu s 5. členom pogodbe zveza ščiti svoje članice pred morebitno vojaško agresijo.

Medtem ko se je občutno zmanjšala verjetnost medcelinskih spopadov (ZDA – RUSIJA) je narasla nevarnost regionalnih konfliktov. Razpad držav z multietničnim prebivalstvom kajpak tudi poraja tako imenovane male vojne. Tako je NATO 24. marca 1999 vojaško posredoval v nekdanji Jugoslaviji. Bombni napadi so trajali kar 79 dni, vse do 10. junija 1999, vendar temeljnega nasprotovanja med Srbi in Albanci oziroma kosovske krize, ni mogel razrešiti. Nastala je

tudi ogromna (okrog 40 milijard dolarjev) materialna škoda, zlasti zaradi bombardiranja civilnih objektov; mostov, železniških prog, tovarn... Res pa je, da je Amerika (če jo istovetimo z Natom) že večkrat moralna posredovati, a je s tem postala tudi tako imenovani svetovni žandar. Primer Iraka kaže na to, kajti mnogi trdijo, da je v ozadju nafta.



Politika odprtih vrat

NATO vodi politiko odprtih vrat. Leta 1994 je bilo ustanovljeno tudi Partnerstvo za mir kot organizacijski okvir, ki ponuja sodelovanje med zvezo NATO in nečlanicami. Leta 1997 so ustanovili Evroatlantski partnerski svet (EAPC), ki združuje 19 članic in kar 27 partnerskih držav. Poleg tega so leta 2002 ustanovili tudi Stalni skupni svet NATO – RUSIJA. Bilo je tudi več drugih raznih pobud Nata. Kot že rečeno so se Natu leta 1999 pridružile tri partnerice iz Srednje Evrope: Češka, Poljska in Madžarska.

V skladu z akcijskim načrtom širitve naj bi se kmalu vključile v Nato še naslednje države: Albanija, Bolgarija,

NATO ima nesporno najbolj razvito vojaško tehnologijo. To je dokazal tudi z vojaškim posegom v bivši Jugoslaviji, ko so generali, takrat treje najmočnejše vojske v Evropi, lahko le nemočno opazovali vodene rakete in pametne bombe, ki so razdejale dobršen del srbske gospodarske in vojaške infrastrukture.

Estonija, Latvija, Litva, Makedonija, Romunija, Slovaška, Slovenija in morda tudi Hrvaška. Slovenija naj bi, če se bodo tako odločili njeni državljani na referendumu, 16. aprila 2003 v Atenah podpisala pristopno pogodbo o članstvu v Natu. Kaj če se bo začela vojaško povezovati tudi Azija in bomo imeli v svetu spet dva vojaško-politična bloka?

Franc Krajnc

gibanja med mladimi, pa tudi v prostem pogovoru lahko slišimo besede češ, kaj nam to treba. Če makro ekonomist in rektor dr. Jože Mencinger na primer javno pove, da v Natu nimamo kaj iskati, oziroma, da ni nobenega tehtnega razloga za vstop, ga bo seveda visoki državni politik javno pokaral. Nasprotniki vstopa v Nato kaže res niso dobrodošli.

Dobršen del Slovencev se danes počuti popolnoma varne, vodstvo pa nam vedno znova dopoveduje v kakšni globoki zmoti smo. Če se bomo oboroževali sami, zunaj Nata, nas bo vse strahotno veliko stalo. Nič pa nam ne povedo ali – in če bomo z vstopom izgubili tudi dobršen del obrambne samostojnosti, ali NATO na našem ozemlju ne načrtuje morda kakšne raketne baze, bodo naši mladi fantje morali hoditi po svetu pobijati in nam jih bodo morda vrnil v pocinkanih krstah, koliko bomo morali odšteti za poenotenje in prevzem oziroma prilagoditev Natovi vojaški tehnologiji in orožju? Vrsta morda že res nekoliko zguljenih vprašanj. In končno, kaj zares piše

Drugi krog formalnih pristopnih pogovorov med Republiko Slovenijo in zvezo NATO

V petek, 31. januarja 2003, je na sedežu zveze NATO v Bruslju potekal drugi krog formalnih pristopnih pogovorov o članstvu Republike Slovenije v NATO (Prvi krog je potekal v Bruslju dne 21.1.2003.), ki jih je s slovenske strani vodil državni sekretar Samuel Žbogar, s strani zveze NATO pa pomočnik generalnega sekretarja za politične zadeve, veleposlanik Günther Altenburg.

Teme drugega kroga formalnih pristopnih pogovorov so finančni viri, varnostne in pravne zadeve ter sodelovanje v strukturah NATO. Obe strani sta se pogovarjali o sprejemu pravnih dokumentov, ki so povezani s članstvom v NATO ter izvajanju ukrepov, ki so potrebni za uresničevanje varnostne politike NATO. Beseda bo tekla tudi o sredstvih, povezanih s članstvom v Zavezništvu in o sodelovanju v civilnih in vojaških strukturah NATO.

Po končanih pogovorih je v prostorih Misije Republike Slovenije pri zvezi NATO v Bruslju potekalo srečanje državnega sekretarja Samuela Žbogarja s predstavniki medijev.

Minister dr. Rupel na 39. Muenchenski konferenci o varnostni politiki

EU in NATO

komplementarni organizaciji

Minister za zunanje zadeve Republike Slovenije dr. Dimitrij Rupel se je 8.2.2003, udeležil 39. Muenchenske konference o varnostni politiki. Konferenca je bila priložnost za srečanje s številnimi tujimi sogovorniki.

V nastopu je minister dr. Rupel povedal, da se Slovenija ob istem času vključuje v EU in v NATO. Upamo, da bomo drugo leto postali člani obeh organizacij. Na obe organizaciji gledamo kot na komplementarni. V zadnjem času so nekateri dogodki in izjave pripeljali do delitve med državami in, ko gre za Slovenijo, bi nekateri radi razliko (ki obstaja) interpretirali kot nasprotovanje. Razlike med EU in NATO so neprijetne vendar so danes dejstvo.

Minister dr. Rupel je poudaril, da v Sloveniji teh delitev in razlik ne sprejemamo z lahkoto. Minister dr. Rupel je dejal, da je potrebno vse napore vložiti v presego evroatlantske razlike.

V primeru iraške krize je rešitev za razlike v strinjanju, da mora biti kriza razrešena v okviru OZN. Če taka rešitev ni sprejeta, bo to prizadelo avtoriteto OZN pa tudi kohezijo evroatlantske skupnosti.

Minister dr. Rupel je tudi povedal, da je Slovenija članica Vilniške skupine, katero je ustanovila skupaj z Litvo. V10 ni bila ustanovljena zato, da bi izločili katero od držav. Slovenija v V10 vlaga napore za vključitev Hrvaške, Makedonije in Albanije v zavezništvo. Načelo, kateremu V10 sledi, je integracija in vključitev, ne pa delitev ali separacija. Izjavi V10 smo se pridružili v istem času kot demarši EU.

Proti vse pogostejši prisotnosti ameriške vojske na Slovenski obali

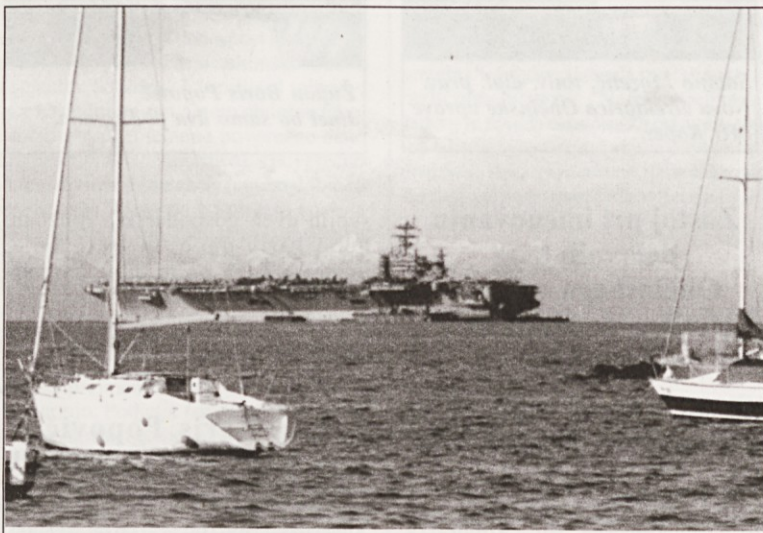


Na fotografiji Primorskega utripa: Protestniki na Titovem trgu in ob morju 5. 2. 2003.



Evropska družbena gibanja, ki se borijo za socialne in politične pravice, demokracijo in proti vsem oblikam zatiranja so v Firencah pozvala vse državljanke in državljane sveta, da se zoperstavijo vojni proti Iraku in da 15. februarja v svojih mestih in krajih organizirajo »svetovni pohod desetih milijonov za mir«. Podoben protest proti vojni v Iraku pripravljajo tudi v Ljubljani.

»Slovenija je gostoljubna in lepa dežela, zato radi prihajamo k vam«, je ob prihodu ameriške letalonosilke na jedrski pogon Harry S. Truman v koprski zaliv dejal poveljnik velikanke, ki menda čaka na navodila vrhovnega komandanta - ameriškega predsednika, če nemara »po oddihu v slovenskem morju« ne bo odplula malce bliže - na doseg Iraka. Gostoljubnost zlasti gostincev in trgovcev, ki jim zelenici ne smrdijo, pa so tokrat kar dvakrat zapored (4. in 5. februarja 2003) zmotili člani sekcije družbenega gibanja, civilne družbe, ki so protestirali zoper vse bolj pogosto prisotnost ameriške vojske na Slovenski obali, zoper grožnjo miru, zoper vplutje ladje na jedrski pogon v slovenske vode in grozeč vojaški poseg v Iraku ter posledično rušenju stabilnosti v svetu. Protestniki (prvi dan jih je bilo blizu 100, naslednji pa okrog 50, Koprčanov pa nikjer) so se zbrali na Titovem trgu, kjer je Vlado Šav prečital protest. Vojno v Iraku bodo plačali nedolžni ljudje, je poudaril. Nato se je skupina odpravila s transparenti do pomola. Na poti pred občinsko stavbo v Kopru so vzklikali »Koper zbudi se, denar ni vsek«. Na pomolu pa so mahali s transparenti ter ameriškim marincem in njihovim oficirjem na letalonosilki po megafonu sporočali svoja stališča in pozive naj se čimprej odpravijo odkoder so prišli: »Harry, hurry home!«, Harry, pohiti domov«, upajoč, da jih vsaj vidijo, če že ne slišijo. Govorniki so pozivali tudi slovensko vlado naj ne bo klečeplazna, servilna do ameriške vojaške strategije in naj ima glede vsega, kar se zadnje čase dogaja okrog Nata in vojaške grožnje Iraku, bolj pokončno držo. Zahtevali so tudi izbris člena v zakonu o obrambi, ki dopušča vplutje vojaških plovil na jedrski pogon v slovensko morje.



Tihožitje v Koprskem zalivu. Ribiški čolni in jahtice ob carinskem pomolu v Kopru, v ozadju dobri dve miljii pa velikanke, letalonosilka Harry S. Truman tik pred odplutjem v mednarodne vode - novim nalogam naproti. FOTO: FK-Primorski utrip.



Kdo je bil z obiskom letalonosilke bolj zadovoljen. Gostinci ali beneški Princ, ki je vozil ljudi na ogled? Foto: FK - Primorski utrip.

Pomembna pogodba iz Nice

Slovenija bo imela v Evropskem parlamentu 7 poslancev

S 1. februarjem 2003 je začela veljati Pogodba iz Nice, ki je bila sprejeta na zasedanju Evropskega sveta 9. decembra 2000 v času francoskega predsedovanja Evropski uniji.

Pogodba iz Nice je še posebej pomembna za države pristopnice, saj določa njihovo vključenost v institucije razširjene Evropske unije, kar je predpogoj za izvedbo širitve. Pogodba predvideva, a bo imela Slovenija v Evropskem parlamentu 7 poslancev, svojega komisarja v Evropski komisiji ter štiri glasove v Evropskem svetu, sporočajo iz Kabineta ministra za zunanje zadeve RS.

Novo piransko pokopališče na grebenu Seče?

Člani občinskega sveta Piran so na 3. redni seji 13. 2. 2003 razpravljali o več ponujenih lokacijah novega piranskega pokopališča. Menili so, da bi bili najbolj primerni dve lokaciji: pri sedanjem bencinskem servisu Istrabenz v Luciji in nekoliko višje na grebenu Seče. Največ izgledov ima prav lokacija na grebenu Seče.



Lokacija pri črpalki in nad njo na grebenu Seče

FOTO: FK-Primorski utrip

Idejna zasnova ureditve pokopališča predvideva tri lokacije na območju Seče in eno v Vinjolah, je na seji OS povedal Boris Kočever, predstojnik Urada za okolje in prostor Občine Piran. Te lokacije na Seči so v neposredni bližini bencinskega servisa, na grebenu Seče (višje nad črpalko) in nad predvidenim župnim središčem na vzpetini nedaleč od TPC Lucija, ter že nekaj časa znana (vendar najdražja) v Vinjolah. Člani občinskega sveta so se po izčrpnih razpravi in na predlog Odbora za urbanizem, okolje in prostor (predsednik Ivan Dekleva - LDS) ter na podlagi ocen najbolj pomembnih kriterijev, ki jih je treba upoštevati, ogreli za lokacijo na grebenu Seče. Tam je tudi največ občinskega zemljišča in bo osnovna cena priprave terena za pokopališče tudi nižja. Kljub temu bi investicija na grebenu Seče znašala okoli 575 milijonov SIT. Naložba v Vinjolah bi stala 700 milijonov, pri novem župnišču 406 milijonov, na vzpetini blizu TPC Lucija pa 342 milijona SIT. Po nekaterih ocenah naj bi v piranski občini beležili celo demografski padec. Leta 2020 naj bi tu živelo 14.000 ljudi, torej 3000 manj kot jih živi sedaj. Alojz Zorn dr. med. (SDS) je predlagal, da bi na lokaciji novega pokopališča postavili tudi krematorij. Ugo Fonda (Zeleni Pirana) pa je predlagal, da bi na tem območju (zaradi morebitnih spekulacij) omejili promet z zemljišči. Idejna zasnova, ki so jo sprejeli, je podlaga za izbiro najugodnejše lokacije v nadaljevanju postopka spremembe plana. Kdaj bodo začeli graditi novo pokopališče še ni znano.

Žalostni prizori iz džungle v Francoski Gvajani

Za krzno pobijajo tudi opice



okolje kako nekje v džungli Francoske Gvajane pobirajo trupla odvrženih »slečenih« opic in jih zlagajo v zabojnik. Nekatere divje lovce pozneje (največkrat na letališčih) tudi odkrijejo. Kazni so relativno visoke: do 10.000 evrov in šest mesecev zapora. Žal tudi takšni ukrepi ne odvrnejo »mafije« od nedovoljenega, a dobičkonosnega početja.

Dame, ki nosijo čudovite in tudi drage krznenne plašče morda niti ne slutijo na kakšen grozovit način končajo nesrečne živali. Nemški ilustrirani časopis Bild je v tretji izdaji januarke 15. številke objavil pretresljive fotografije in zapis reporterja Marca Werthmanna, ki pod naslovom »Ujete! Odrte! Odvržene«, kaže na odkritje živalskih trupel globoko v džungli južnoameriške Francoske Gvajane. Policija pride na kraj zločina največkrat prepozno in lahko odvržene kadavre le še pospravi. Žrtve divjih lovcev so jaguarji, leopardi, kače, želve in celo opice. Skratka vse živali, katerih povrhnjica bi lahko služila za strojenje, izdelavo usnjenih izdelkov ali krznenih oblačil. Na fotografijah Bilda vidimo agente tamkajšnjega ministrstva za



Neodvisni nestranski časnik za območje Slovenske obale in zamejstva

primorski utrip

Glavni in odgovorni urednik: Franc Krajnc
Naslov uredništva in oglasnega oddelka:
Primorski utrip, Obala 125 Lucija, 6320 Portorož
Tel.: 05 6777 140, tel./fax: 05 677 0185,
e-pošta: inform.portoroz@siol.net
Naročnine, oglasno trženje in
Media Service - Storitve za medije in tisk
PTA Primorska tiskovna agencija:
Obala 125, Lucija
Tel. 05 6777 140, GSM 031/851-240
Tehnično urejanje: Informa Portorož
Tisk: Tiskarna Vek Koper

Ustanovitelj in izdajatelj:

informa

Tržno komuniciranje in informiranje
Portorož, Obala 125, tel.: 05 6777 140,
tel./fax: 05 677 0185, fax: 05 6777 139
Adrijana Krajnc Vasovič s.p.
Matična št. 1094343 DURS, Davčni urad Koper,
Izpostava Lucija, Davčna št. 59225246
Transakcijski račun št.: 10100-0035275306 BK, PE Lucija
Letna naročnina (za 12 števil) 1.800,00 SIT

Časopis je vpisan v razvidu medijev
Ministrstva za kulturo RS pod zap. števil. 460.

Na podlagi zakona o davku na dodano vrednost
(Ur. list RS št. 89/98) sodi časopis med proizvode,
za katere se obračunava davek na dodano
vrednost (DDV) po stopnji 8,5%.

GOSPODARSTVO IN POLITIKA

Dokončen konec Jugoslavije

S sklepom srbskega in črnogorskega parlamenta (januarja 2003) in sprejemom ustavnega dokumenta, ki ureja nove odnose med Črno Goro in Srbijo v bodoči državni skupnosti, ki bo nasledila sedanjo Zvezno republiko Jugoslavijo (ZRJ), se je končala doba znamenite Jugoslavije, ki jo je dolga desetletja vodil maršal Josip Broz Tito, pokopal pa Slobodan Milošević (od 28. 6. 2001 v haškem priporu) in ga ne bo med prisotnimi pogrebi.

Zadnji predsednik SFRJ je bil Stjepan Mesić, zadnji predsednik ZRJ Vojslav Koštunica. Zgodovina bo znala povedati, da je le pokojnemu Titu desetletja dolgo uspelo držati skupaj tako različne narode, krmariti med Vzhodom in Zahodom v najtežjih časih, ostati nevtralen med vojaškima blokoma (NATO in Varšavski dogovor) in Jugoslavijo predstavljati v svetu kot močno neuvrščeno socialistično državo z znamenitim samoupravljanjem – in občutkom Jugoslovanov, da vse družbeno (nikogaršnje) bogastvo pripada le delovnemu ljudstvu.

Do združitve v skupno državo jugoslovanskih narodov je prišlo 1. decembra 1918. Ob 2. obletnici II. zasedanja Avnoja 29. novembra 1945 je bila ukinjena monarhija in proglašena Federativna ljudska republika Jugoslavija (FRLJ). Zunanjepolitično se je naslonila na ZSSR. Z ustavo leta 1963 država tudi formalno spremeni svoje ime. Nastane SFRJ (država sedmih enakopravnih republik in dveh avtonomnih pokrajin). Po Titovi smrti, 4. maja 1980, začne v jugoslovanski federaciji škripati. Druga Jugoslavija – SFRJ – je začela razpadati – na srečo šele 10 let po njegovi smrti – leta 1990 – z odcepitvijo Slovenije in Hrvaške od federacije. Takratni general JLA Ađič je dejal: »Jugoslavija bo skupna, ali pa je ne bo«. Jugoslavije ni več. Srbski nacionalizem in centralizem je že nekoliko prej zasul izgubo nadvlade – in zanetil težke vojne konflikte na območju Slovenije, Hrvaške, BiH in Kosova. Narodi, ki so se desetletja »ljubili« in sledili Titovim besedam »čuvajte bratstvo in enotnost kot zenico v očesu«, so izgubili kompas. Začeli so se veliki srbski mitingi resnice.

V Beogradu 27. 4. 1992 ustanovijo tretjo Jugoslavijo (ZRJ), nekakšno umetno državno tvorbo Črne Gore in Srbije, ki pa je vzdržala le deset let. Ker bratormorne vojne ni bilo konec so posredovale sile NATO, ki pa niso rešile praktično nobenega političnega vprašanja Jugoslavije, če odmislimo ogromno materialno škodo in človeške žrtve zaradi bombardiranja pretežno civilnih infrastrukturnih objektov.

Bodoča skupna država Srbov in Črnogorcev se bo imenovala Državna skupnost Srbije in Črne Gore. Imela bo skupno vojsko, skupno zunanjetrgovinsko politiko in vsaka svojo valuto. Gre za ohlapno skupnost dveh samostojnih držav, ime Jugoslavija pa bo tako počasi šlo v pozabo.

Franc Krajnc

Donatorji pomagajo izolski bolnišnici

Letošnji prvi milijon tolarjev za nakup ultrazvoka za srce je prispevalo podjetje Stavbenik. Začetek akcije zbiranja sredstev donacije za nakup ultrazvoka za srce.



Izolska bolnišnica je v preteklih letih navezala dobro sodelovanje z donatorji s Primorskega, predvsem iz obalnega gospodarstva. V dveh preteklih akcijah za nakup medicinske opreme je sodelovalo tudi več kot tri tisoč občanov in občanov. Na steni hodnika v izolski Splošni bolnišnici visi na ogled deset čekov, na katerih so zapisani različni zneski donatorstva v skupni vrednosti že 57,1 milijona tolarjev, ki so jih bolnišnici darovala podjetja; največ Mercator- Degro 12,6 milijona SIT, Luka Koper, Intereuropa in Istrabenz po 10 milijonov, Banka Koper d.d. 5,2 milijona, Vinakoper 3.734.250 SIT, Hoteli Palace dva čeka v skupnem znesku 1,7 milijona SIT, Stavbenik milijon SIT in Nova Ljubljanska banka 500 tisoč SIT. Druge gospodarske družbe pa bolnišnici nudijo splošne ugodnosti, kot na primer Zavarovalnica Triglav pri zavarovanju bolnišnice. Tomaž Gantar, dr. med., direktor Splošne bolnišnice Izola je na podelitvi priznanj zaslužnim utemeljiteljem strokovnega razvoja bolnišnice (15. 1. 2003) povedal, da je cilj bolnišnice v letu 2003 iz donatorskih sredstev, v sodelovanju z Odborom za nakup nujne medicinske opreme (predsednica odbora Barbara Verdnik), kupiti nujno potreben ultrazvok za srce. Ob dosedanjih sedmih je gradbeno podjetje Stavbenik izolski bolnišnici in Odboru v ta namen že prispevalo prvi letošnji milijon, zbiranje sredstev pa bo potekalo vse leto. V petek, 31. 1. 2003 je bil v regijski bolnišnici spet prijeten donatorski dogodek. Predstavniki Vzajemne zdravstvene zavarovalnice (predsednik uprave dr. France Arhar) so strokovni direktorici Splošne bolnišnice Izola Nataši Černič Šuligoj, dr. med., predali fototerapijsko luč za zdravljenje zlatenice pri dojenčkih.

Boris Popovič

Pri kadrovskih prerazporeditvah ne gre za politični ključ. Samo dva podžupana

Župna Mestne občine Koper je na vprašanje Primorskega utripa, ali je s kadrovskimi zamenjavami in prerazporeditvami v Občinski upravi Mestne občine Koper zadoščeno tudi političnemu ključu (z oziroma na znane »bloкаде« v Občinskem svetu) dejal, da ga zanima le strokovnost in pravilna delovna obremenjenost ter sposobnost posameznika in ne politični motiv. Potrdil je tudi, da se zaradi kadrovskih sprememb oziroma prerazporeditev v občinski upravi ne bo povečalo število delavcev. »Želim doseči, da bo s prerazporeditvami dosežena optimalna zaposlenost delavcev«.



Sabina Mozetič, univ. dipl. prav. Nova direktorica Občinske uprave MO Koper.



Župan Boris Popovič. Imel bo samo dva podžupana.



Dolores Maučec – srečno prerazporejena s funkcije direktorice Občinske uprave. Sedaj predstojnica Urada za splošne zadeve.

Zastoj pri imenovanju delovnih teles Občinskega sveta in tretjega podžupana iz vrst LDS

Občinski svet MO Koper, zaradi nestrinjanja svetnikov LDS, na 2. redni seji 23. januarja 2003 v Pretorski palači v Kopru, ni potrdil predloga o imenovanju delovnih teles Občinskega sveta ampak je to točko odložil. Ker bo treba čimprej predložiti tudi letošnji občinski proračun, bi neimenovanje, na primer Odbora za finance in gospodarstvo, lahko povzročilo nepredvidene nove težave. Pričakuje se izredna seja OS MO Koper. Kaže, da je po številnih leporečnih kombinacijah zaškripalo med dvema pomembnima političnima opcijama LDS in Koper je naš, pričakovati pa je, da se bodo eni in drugi kmalu utrudili in začeli delovati v skupno dobro volivcev, občanov in občanov. Svetnik Marko Breclj je, očitno razočaran nad »podukom« svetnika LDS, demonstrativno zapustil sejo. Občinski svet MO Koper je imenoval Nadzorni odbor MO Koper, sprejel sklep o imenovanju Nadzornega sveta JP Stanovanjskega sklada MO Koper (predsednik je župan Boris Popovič), sklep o prenosu soustanovitelskih pravic MO Koper z ZRS na Republiko Slovenijo oziroma Univerzo v Kopru, imenovali so Darko Grada iz Kopra za podžupana, ki bo funkcijo opravljal profesionalno. Odločanje o imenovanju tretjega podžupana iz vrst LDS pa so preložili na eno izmed prihodnjih sej. Občinski svet MO Koper je na konstitutivni seji 19. decembra 2002 določil, da ima Mestna občina Koper tri podžupane, od katerih sta imenovana že dva: Alberto Scheriani (Italijanska samoupravna narodna skupnost Koper) in Darko Grad. LDS je predlagala za tretjega podžupana Marinka Hrvatina, očitno pa se župan s tem predlogom ne strinja. Pravzaprav bo, kot je dejal pozneje, imel namesto tri samo dva podžupana, s čimer bodo tudi kaj privarčevali. Kombinacije LDS se kot kaže niso izšle. Župan je podal tudi izjavo o tem, da je zaradi opravljanja županske funkcije, prenehal opravljati vodilne naloge v

svojih dveh gospodarskih družbah: Food Party d.o.o. in BPC d.o.o. Svetnika LDS pa je tudi zanimala vsebina nedavnih srečanj koprškega župana z župani slovenskih in italijanskih občin.

Župan Boris Popovič je predstavil imena občinskih funkcionarjev

Na novinarski konferenci (27. januarja) je predstavil tudi seznam zaposlenih funkcionarjev s potrjenimi funkcijami.

Potrjene funkcije:

Mozetič Sabina – direktorica občinske uprave
Mag. Vilma Milunovič – predstojnica Urada za finance in računovodstvo
Gorišek Marko – predstojnik Urada za gospodarsko
Klinar Raf – predstojnik Urada za gospodarske javne službe in promet
Lemut Mirjam – predstojnica Urada za družbene dejavnosti
Tončič Viljan – vodja Samostojne investicijske službe
Donaval Peter – vodja Občinskega inšpektorata
Lipovec Rado – vodja Samostojne službe za informacijski sistem – geoinformacijski center (GIC).
Plahuta Vili – vodja Samostojne službe za krajevne skupnosti
Kocjančič Irena (začasno vodenje Urada za nepremičnine)
Požeš Mirjam (začasno vodenje Urada za okolje in prostor)

Razrešitve prerazporeditve:

Maučec Dolores – predstojnica Urada za splošne zadeve
Cupin Radenko – pomočnik predstojnika Urada za gospodarstvo
Ferletič Zdenko – pomočnik predstojnice Urada za splošne zadeve
Kmekič Jovan – občinski inšpektor
Lozej Ivan – Pomočnik predstojnika urada za gospodarske javne službe in promet

Fotografije: FK- Primorski utrip.



Darko Grad, univ. dipl. pravnik Profesionalni podžupan Mestne občine Koper. Imenovan na 2. redni seji Občinskega sveta Mestne občine Koper, 23. 1. 2003.

Ljubljana Mednarodni sejem salonov – sejem DOM

Na gospodarskem razstavišču v Ljubljani bo od 4. do 9. marca 2003 že 42. mednarodni sejem salonov; vse za dom, gradbeništvo in stavbno pohištvo, ogrevalna in hladilna tehnika, notranja oprema, varovanje ter urejanje okolice – sejem DOM.

Na novinarski konferenci, ki bo v sredo 19. februarja ob 11.00 uri v prostorih Ljubljanskega sejma, bodo predstavili obseg in vsebino sejma ter javnost seznanili tudi z letošnjim načrtom sejmov in drugih prireditvev.

Pa še res je

Zapoznala čestitka

Profit je 29. januarja 2003 na 17. strani objavil tudi čestitko Splošne plovbe Portorož za praznik občine Piran. Občina praznuje svoj praznik 15. oktobra.

GOSPODARSTVO IN FINANCE

Istrabenz

Predstavili smernice strateškega razvoja do leta 2007

Uprava holdinške družbe Istrabenz je na novinarski konferenci (28. 1.) predstavila smernice strateškega razvoja skupine Istrabenz do leta 2007 ter novo nepremičninsko dejavnost in ponudbo celostnih energetskih rešitev.



No fotografiji Primorskega utripa: Vodstvo Istrabenza na novinarski konferenci v Kopru.

Skupina Istrabenz kot storitveni konzern oblikuje in razvija tri stebre poslovanja: Energetiko, Turizem in Naložbe.

Osnovna dejavnost holdinške družbe Istrabenz je upravljanje družb v skupini Istrabenz. Odgovorna je za področje strateškega razvoja, kontrolinga in informacijskega sistema, statusno-pravne zadeve, upravljanje s strateškimi kadri in integrirano komuniciranje. Njen cilj je doseči najvišjo možno operativno učinkovitost, zato se bo v prihodnjem razvojnem obdobju osredotočila na optimizacijo poslovnih procesov v poslovnem sistemu, ki ga obvladuje.

Zastavili so si tudi korporacijske strateške cilje do leta 2007 na podlagi katerih se je uprava družbe zavezala dosežati najmanj 10-odstotno povprečno donosnost lastniškega kapitala; uresničiti do 10-odstotno povprečno letno rast premoženja holdinške družbe do leta 2007 ter povečati vrednost celotnih sredstev do višine 65 milijard tolarjev; doseči pozitivno rasta ekonomskega dobička v naslednjem petletnem obdobju tako, da bo ta v letu 2007 za najmanj 2 odstotni točki presežal tehtano povprečno ceno do višine 10-odstotno povprečno letno stopnjo 10 odstotkov; dosežati stabilno rast dividend (delež na letnem dobičku delniške družbe) v višini 10 odstotkov letno, njihova višina pa bo ob tem znašala največ 25 odstotkov ustvarjenega čistega dobička tekočega leta; racionalizirati stroške poslovanja tako, da bodo le ti zaostajali najmanj 10 odstotkov za dinamiko rasti vseh vrst prihodkov delniške družbe; učinkovito obvladovati tveganja ter zagotavljati stabilno rast tržne vrednosti holdinške družbe.

Nove dejavnosti: Celostne energetske storitve in Nepremičnine

Istrabenz s procesom nakupa in dokapitalizacije ter preimenovanja podjetja Strela-G, d.o.o. vstopa na področje trajnostne oskrbe z energijo. Podjetje Istrabenz energetske sistemi d.o.o. bo namreč uporabnikom nudilo celovito energetske oskrbo z namenom zadovoljitve vseh potreb po gretju, hlajenju, osvetlitvi in pogonski energiji. Storitve bodo vključevale svetovanje strankam, popolno oskrbo z energenti, projektiranje, financiranje in izvedbo investicij v učinkovito rabo energije ter spodbujanje prehoda na obnovljene vire energije. Osnovni kapital podjetja bo po prvi fazi dokapitalizacije znašal 200 milijonov SIT. Podjetje bo vodil dr. Robert Golob.

Istrabenz pa bo nastopala tudi na nepremičninskem trgu, vendar s ciljem izkoriščanja naložbenih priložnosti (projektne financiranje s posojilnimi sredstvi). V ta namen so se odločili ustanoviti podjetje Istrabenz nepremičnine d.o.o., s sedežem v Kopru. Družbe skupine Istrabenz (teh je poleg holdinške družbe že 8) imajo tudi sicer v lasti precej zazidljivih zemljišč in drugih nepremičnin, kar bi se dalo dobro tržiti. Podjetje bo z dejavnostjo pričelo predvidoma v marcu 2003. Osnovni kapital bo ob ustanovitvi znašal 200 milijonov tolarjev. Ocenjena vrednost nepremičninskih projektov podjetja bo v petih letih narasla na 25 milijonov evrov, ocenjujejo v Istrabenzu.

Dobri poslovni rezultati 2002

Vodstvo Istrabenza je na nedavni novinarski konferenci predstavilo tudi oceno poslovanja družbe Istrabenz d.d. v letu 2002. Ob 8,69 milijarde SIT ocenjenih prihodkov predvidevajo 3,31 milijarde SIT čistega dobička.

Družbe skupine OMV Istrabenz, ki tržijo naftne derivate, so v letu 2002 prodale 859.257 ton naftnih izdelkov, za leto 2003 pa načrtujejo prodajo nekaj čez milijon ton. Instalacija d.o.o. je v skladiščih na Serminu lani pretvorila 1.777.925 ton naftnih derivatov, za leto pa načrtujejo 1,8 milijona ton pretovora. Finančni rezultat OMV Istrabenz je zaradi velikih izpadov na Hrvaškem še vedno negativen.

Plinarna Maribor d.d. in Istrabenz plini d.o.o. so v preteklem letu prodali 11.356 ton tehničnih in specialnih plinov, 40,78 milijona m³ zemeljskega plina ter 37.276 ton utekočinjenega naftnega plina.

Ocenili so tudi realizirane nočitve v Hotelih Palace (237.814), Hotelih Morje (167.038) in poslovanje v Marini Koper d.o.o. ter v informacijski družbi Actual IT, d.o.o. – uspešno in v skladu s pričakovanji.

Imenovana nova uprava OMV ISTRABENZ, d.o.o., Koper

Skupščina družbenikov družbe OMV ISTRABENZ, d.o.o., Koper je na seji 30.1.2003 imenovala novo, dvočlansko upravo. Štiriletni mandat predsednika uprave bo s 3. februarjem 2003 nastopil gospod Dimitrij Zadel, mesto namestnika predsednika uprave pa istega dne prevzema gospod Karl Strummer. Predstavniki koprške naftne družbe, OMV ISTRABENZ, holdinške družbe, d.d., Koper, ki ima v lasti 90 odstotni delež OMV ISTRABENZ-a, d.o.o., in hrvaške INA-e, industrija nafte, d.d. Zagreb, ki zastopajo preostalih 10 odstotkov kapitala, so se danes sestali na seji skupščine.

Ob izteku mandata dosedanjega glavnega direktorja, gospoda Milana Vergana, so družbeniki imenovali novo upravo. Za upravljanje družbe preko nove, dvočlanske uprave, so se odločili zaradi razširjenega obsega dela, ki ga zahteva njena dosedanja in načrtovana rast in razvoj, smelo zastavljeni dolgoročni cilji ter s tem povezane potrebe po spremembah v načinu njenega vodenja.

Novo imenovani predsednik uprave, gospod Dimitrij Zadel, 35-letni univerzitetni diplomirani inženir strojništva, za krmilo OMV ISTRABENZ-a, d.o.o., prihaja z mesta glavnega direktorja koprškega Trgoavta, d.d. Za namestnika predsednika uprave je bil imenovan gospod Karl Strummer, sicer univerzitetni diplomirani ekonomist, doslej v istem podjetju direktor za računovodstvo in finance.

S tem lastniki koprškega trgovca z naftnimi derivati postavljajo osnovo za spremembe v vse zahtevnejših razmerah na globalnem in lokalnih trgih.

Vedno bolj pomembno letališče Portorož

V torek, 11. februarja 2003, so se v predsedniškem salonu piranske občinske palače na delovnem sestanku sešli predstavniki Občine Piran s predstavniki družb Aerodrom Ljubljana, Istrabenz, Luka Koper, Hoteli Palace in podjetja Solinair, ki so skoraj natanko pred enim letom podpisali *Pismo o nameri o zagotovitvi razvoja letališča Portorož - Sečovlje in dokapitalizaciji podjetja Aerodrom Portorož, d.o.o.*

Uvodoma je in vršilec dolžnosti direktorja podjetja Aerodrom Portorož, mag. Patrick Vlačič, potencialnim investitorjem predstavil vse aktivnosti, ki so potekale v zvezi z podaljšavo letališke steze. Letališče v Sečovljah ima namreč le 1200 metrov dolgo letališko stezo, ki ne zadošča potrebam sodobne aviacije. Zato lahko na portoroškem letališču pristaja le omejena flota turbopropelerskih in reaktivnih potniških letal. Žal pa nekatera izmed njih lahko zaradi omejitev kratke steze vzletajo samo s polovico zasadenih sedežev in manjšo količino goriva. To pa ekonomsko ni upravičeno. Zato je podjetje Aerodrom Ljubljana izdelalo študijo variantnih podaljšanj vzletno pristajalne steze, svojo analizo pa je v dogovoru z Občino Piran izdelalo tudi Ministrstvo za promet RS, ki odločno podpira razvoj portoroškega letališča in podaljšavo steze za 500 metrov. Tudi Vlada Republike Slovenije je portoroško letališče uvrstila med pomembne cilje nacionalne turistične in prometne strategije.

Okolje in ekonomska računica Sogovorniki so preučili vse variante in pretehtali njihove slabosti in prednosti z različnimi kriteriji. Najpomembnejši kriterij je seveda ekonomska računica, saj investitorje predvsem zanima donosnost projekta. Zelo pomembna dejavnika pa sta tudi varnost uporabnikov letališča in

okoljska primernost. Izdelana študija o vplivih letališča na okolje ugotovila, da posodobitev letališča s podaljšanjem steze za 200 metrov ne bo imela bistvenih negativnih vplivov na okolje, tako dolga vzletno - pristajalna steza pa zagotavlja varno pristajanje in vzletanje srednje velikim regionalnim potniškim letalom s 50 ali celo več potniki in neposreden let do najpomembnejših evropskih letališč (Frankfurt, Zürich, München, Rim ali Dunaj). Po mnenju predsednika uprave družbe Aerodrom Ljubljana Vinka Možeta se prav zato ta rešitev zdi najustreznejša in najjo Občina kot tako v naslednjih dneh predstavi tudi Ministrstvu za okolje, prostor in energijo, ki bo sprejemalo končno odločitev o projektu.

Predstavnika turističnega gospodarstva, pomočnik predsednika uprave za področje turizma holdinške družbe Istrabenz Edi Lesnik in predsednik uprave Hotelov Palace Danilo Daneu sta poudarila, da je bližina mednarodnega letališča ključnega pomena za razvoj našega največjega turističnega središča, ki ga čaka nov razvojni cikel. Ob tem pa je seveda zelo pomembno dejstvo, da je v občini Piran precej zanimivosti, ki lahko pritegnejo tisto strukturo gostov,

ki potuje z letali. Med drugim so zelo atraktivni sodobni hoteli, igralnica, marina in kar 30 tisoč ležišč na širšem območju, ki ga pokriva letališče. Ponudbo za takšne goste pa bo turistično gospodarstvo v sodelovanju z občino dopolnilo še z golf igriščem z 18 luknjami, ki bo zgrajeno v neposredni bližini letališča v Sečovljah.

Vsekakor bo za zahtevnega letalskega gosta treba narediti še precej, vendar to ni razlog za odlašanje. Gospod Lesnik je poudaril, da je treba z investicijo začeti čimprej, s čimer je soglašal tudi Vito Mavrič iz Luke Koper, ki je znova potrdil pripravljenost svoje družbe na sodelovanje pri razvoju portoroškega letališča.

Predsednik uprave družbe Aerodrom Ljubljana Vinko Može je bil zadovoljen z načrti turističnega gospodarstva in poudaril, da lahko le s sodelovanjem vseh zainteresiranih dejavnikov v določenem okolju letališče posluje uspešno. Navedel je več primerov, ko je turizem aktivno prispeval k ustvarjanju novih linij in predlagal izdelavo poslovnega načrta, ki bi upošteval vse dejavnike. Podpisniki pisma o nameri so s tem predlogom soglašali in se dogovorili, da se po pregledu tega načrta ponovno snidejo in sprejmejo dokončno odločitev.

Služba za odnose z javnostmi

DROGA NAGRADILA SVOJE INOVATORJE

V preteklem letu so s pomočjo malih koristnih predlogov ustvarili 12 milijonov tolarjev letne gospodarske koristi

V Drogi so tudi letos javno podelili priznanja in nagrade svojim najboljšim inovatorjem. Inovativna dejavnost, s katero se sistematično ukvarjajo že četrto leto, jim je omogočila, da so skupno uresničili več kot 500 različnih zamisli zaposlenih in ustvarili skoraj 125 milijonov tolarjev čiste gospodarske koristi.

Vzpodbujanje zaposlenih k iskanju učinkovitejših načinov izvajanja delovnih procesov in organizirani način uresničevanja predlaganih izboljšav jim je poleg finančnih koristi omogočil višjo kakovost izdelkov, boljše delovne pogoje, višjo stopnjo varnosti pri delu ter manjše obremenjevanje okolja.

»Inovativna dejavnost se je izkazala za učinkovito orodje pridobivanja povratnih informacij s strani zaposlenih. Na ta način je zaznavanje priložnosti in nevarnosti, ki pretijo

podjetju, veliko lažje. Z njeno pomočjo uspešno zmanjšujemo stroške, povečujemo produktivnost in s tem dvigujemo konkurenčnost podjetja,« meni vodja inovativne dejavnosti Peter Fatur. Drogini inovatorji so prejeli tudi velike pokale v obliki vaz iz Ateljeja Snežice Krajnc iz Izole.

DROGINI INOVATORJI LETA 2002

Priznanje za najkoristnejši predlog leta 2002 je prejel **Devit Bratuša** za preprosto a učinkovito tehnično rešitev, ki omogoča ločevanje tehnološke vode od maščobe v čistilni napravi tovarne v Izoli. S pomočjo tega predloga so se občutno znižali stroški obratovanja čistilne naprave.

Priznanje za ekološki koristen predlog je prejel **Mladen Babić**. Predlagal je spremembo v procesu ekstrakcije na mesnem programu tovarne v Izoli. Z njegovo izvedbo so se sprostile dodatne kapacitete na postrojenju, kar jim je omogočilo predelavo dodatnih količin jušnega ekstrakta, ki so jih bili prej prisiljeni zavreči. S tem se je občutno zmanjšala tudi obremenitev okolja.

Priznanje za največje število koristnih predlogov je prejel **Slavko Kovačič**, ki je z 19 podanimi koristnimi predlogi dokazal, da je priložnosti za napredek mogoče najti vsak dan v vsakem delovnem okolju.

Za najbolj inovativno enoto so izbrali **proizvodni center Zlato polje**, v katerem so v zadnjem letu našli 125 koristnih predlogov.

OBČINA PIRAN UVEDLA CIPLIJADO

1200 porcij cipljev iz letošnjega bogatega ulova je bil dovolj slasten zalogaj za številne Pirančane. Županja Vojka Štular jim jih je pred nedavnim brezplačno delila v Piranu. Kronisti bodo zapisali, da je praznik cipljev februarja 2003 oživila Občina, medtem, ko so gostinci dogodke lahko le opazovali. Vsekakor dober začetek še enega praznika.



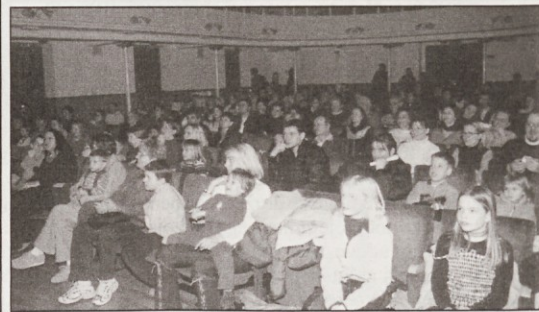
VELIKO SVEČANOSTI OB KULTURNEM PRAZNIKU

V piranski, izolski in koprski občini se je ob letošnjem kulturnem prazniku zvrstilo kar okrog 20 različnih prireditev. Slavnostna akademija Mladi mladim ob kulturnem prazniku v Avditoriju. V Sv. Petru prireditev ob 20-letnici delovanja folklorne skupine Šaltin.

NASTOP MLADIH V GLEDALIŠČU TARTINI V PIRANU



Iz programov lahko razberemo, da je bilo največ (17) prireditev v piranski občini. Že 1. februarja so v čitalnici Mestne knjižnice Piran pripravili priložnostno razstavo knjižne zbirke Čebelica včeraj in danes. V torek, 4. februarja so v Gledališče Tartini Piran z zanimivimi nastopi popestrili dan osnovnošolci OŠ Cirila Kosmača Piran, OŠ Lucija, OŠ Sečovlje, Centra za usposabljanje Elvira Vatovec Strunjan in Centra za korekcijo sluha in govora Portorož. V sredo, 5. februarja je bila v OŠ Lucija otroška predstava lutkovne skupine Muca copatarica.



Ob 18. uri so v gledališču nastopili Plesno-akrobatska skupina Flip, Twirling klub, Baletna skupina metulj, Gledališka skupina GIB, v organizaciji ZKD Karol Pahor iz Pirana in Javnim skladom RS za kulturne dejavnosti OI Piran. V četrtek, 6. februarja ob 10. uri so v Gledališču Tartini Piran nastopili otroci iz vrtcev Morje Lucija – enota Ježek, Mornarček Piran z enoto Barčica Portorož, La coccinella Lucija in iz Vrta Sečovlje.

PRAZNIK V SVETEM PETRU

OSREDNJA PROSLAVA V AVDITORIJU



Dr. Matjaž Kmečl, slavnostni govornik ob kulturnem prazniku v portoroškem Avditoriju.

Osrednja proslava ob kulturnem prazniku v občini Piran je bila 7. februarja v portoroškem Avditoriju. Slavnostni govornik je bil dr. Matjaž Kmečl, ki je na kratko, brez vznesenih besed, orisal resnično (tudi gostilniško) življenje največjega slovenskega pesnika dr. Franceta Prešerna. Županja Občine Piran Vojka Štular je ob kulturnem prazniku 2003 podelila plaketo Občine Piran mladi baletni plesalka Tijuani Križman, ki trenutno nastopa v milanski Scali in folklorni skupini Šaltin iz Sv. Petra. Večer v Avditoriju so popestrili dijaki iz Gimnazije Piran, Antonia Seme Piran, Neven Stipanov, Mladinski pihalni orkester Piran, Glasbena šola Piran, Baletna skupina Metulj, Plesno-akrobatska skupina Flip in Glasbena skupina Špičikuc. Prireditev je povezovala Irena Dolinšek.



Lep kulturni večer je bil tudi v soboto, 8. februarja v Kulturnem domu Sv. Peter – prireditev ob 20. obletnici delovanja Folklorne skupine Šaltin Kulturnega društva Sloga. Slavljenice in številne udeležence na prireditvi so pozdravili županja Občine Piran Vojka Štular, Benjamin Makovec in predsednik Sveta KS Sv. Peter Marjan Guzič. Na koncu so predstavili tudi knjigo prof. dr. Marka Pavlihe Prav(o) iz Torklje. Organizator prireditve je bilo Kulturno društvo Sloga Sv. Peter.

Na prireditvi ob kulturnem prazniku v Kulturnem domu Izola je bil slavnostni govornik Jože Hudeček. Svečanost ob slovenskem kulturnem prazniku in slavnostna podelitev priznanj ZKD Mestne občine Koper za leto 2002 je bila tudi v Kopru, v Gledališču Koper v soboto, 8. februarja, v petek, 14. februarja ob 20. uri pa z naslovom: Pesnik svoja pota hodi. Nastopili so otroški pevski zbor OŠ Delani, Oktet Škofije, PD Elite Koper, CGV Koper in KD Domovina iz Ospa. Slavnostni govornik je bil Franci Pivec, predsednik Zveze kulturnih društev Slovenije.



Nagrajenci na proslavi v Kulturnem domu Sv. Peter ob 20. obletnici delovanja folklorne skupine Šaltin.



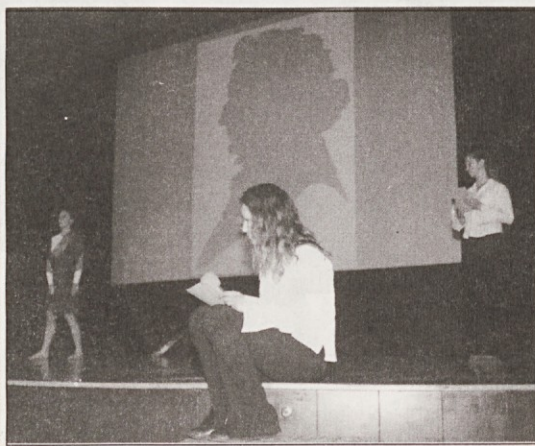
Kot običajno, polna dvorana v Kulturnem domu Sv. Peter izviren dokaz, kako v tej istrski vasi negujejo in spoštujejo društveno in kulturno poslanstvo.



Plaketa Občine Piran folklorni skupini Šaltin iz Sv. Petra.



Mala plaketa Občine Piran Tijuani Križman 22-letna baletka iz Pirana. Plaketo je od podžupana Draga Žerjala v Avditoriju prevzela njena mama Javorka Križman.



V vrtcu Morje je vedno pestro

V vrtcu Morje Lucija se vedno kaj dogaja. Vzgojiteljci Ingrid Fikfak in Darinka Panger sta v mrzlih januarskih dneh skupaj z otroki pripravili »lojne pogače« katere so nato obesili na drevesa in poskrbeli za sestradane ptičke. Vse kar so potrebovali so bila semena, ki so jih otroci doma pridno zbirali, svinjska mast, jogurtovi lončki, vrvice in dobra volja.



prav to je bil namen vzgojiteljci in otrok vrtca Morje. Na drevesa so obesili »lojne pogače« in združili zabavo s koristnim. To je bilo v sklopu projekta o pticah, ki je trajal dva tedna. Spoznavali so ptice, ki prezimijo na Obali. Poslušali so tudi kaseto »Petje naših ptic«, v okviru tega projekta so tudi slikali ptice, jih fotografirali, delali z glino. Vzgojiteljci sta pripravili na to temo tudi plakat, na katerem sta zbrali vse potrebne informacije o pticah in ga obesile na steno.

Skupina ima tudi po štiri do pet podobnih projektov na leto. Nastajajo na različne načine. »Če je kaj aktualnega, za kar smatramo, da bi morali otroke poučiti kakšno pobudo tudi vrinemo«, nam je povedala vzgojiteljica Ingrid Fikfak. V lanskem letu so imeli tudi projekt »dojenček« (od nastanka dojenčkov, nege...), ker je bilo veliko mamic v pričakovanju in so vzgojiteljice želele otroke pripraviti na to temo.

Pozimi ptice iščejo ostanke hrane po grmičevju in drevju: posušene jagode, plodove in semena, ki so se morda še ohranile na zasneženih vejah. Mnoge živali se ob pomanjkanju hrane približajo človeškim bivališčem in smetiščem, saj je v bližini ljudi vedno kaj užitnega. In



SKUPINA MEDVEDKOV IZ VRTCA MORJE LUCIJA

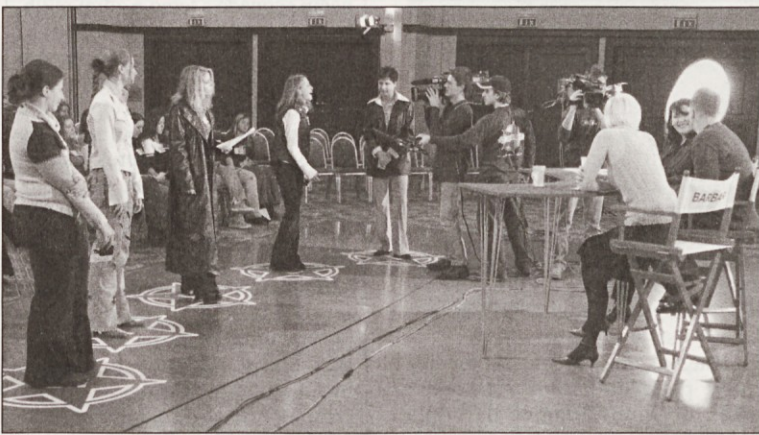
Breda Krajnc

POSTARS

Tri zvezde bodo zasijale

Končujejo se avdicije druge serije Popstars v organizaciji televizijske hiše Kanal A, ki so se pričele 24.1.2003 v Celju in nadaljevale v Portorožu, Novi Gorici, Novem mestu, Kranju, Mariboru in zadnja 15.2.2003 v Ljubljani. Tokrat so prišla na vrsto izključno dekleta, katere so se predstavile pred strogo in zelo kritično tričlansko komisijo Dragico Kladnik - DADA, jazz pevko, Robertom Lebarom, glasbenim menedžerjem in Barbaro Drnač, plesno kritičarko. Na koncu bodo ostala le tri dekleta, katere bodo deležne pomoči strokovnjakov in vsem potrebnim za izdajo svojega singla in Cd-ja. Bilo bo naporno, toda dekletu, ki si to resnično želi ne bo težko. Kako so se dekleta izkazala pred zahtevno komisijo, zgodbo o uspehu in prodoru nove skupine na slovensko glasbeno sceno boste lahko spremljali od 5.marca 2003 naprej, vsako sredo ob 20.00 uri na Kanal A v oddaji Popstars.

AVDICIJA V PORTOROŽU in NOVI GORICI



Avdicija v Portorožu je potekala 25. januarja 2003 v Hotelu Bernardin. Na avdicijo se je prijavilo le 26 deklet. V drugi krog in nadaljnji izbor pa se jih je uvrstilo kar osem. Tudi v Novi Gorici je bila zelo skromna udeležba. Prijavilo se je 30 deklet. Dvorana v Kulturnem domu, kjer je bila avdicija, v nasprotju tiste iz Portoroža, pa je bila polna navijačev in radovednih ljudi. Zaradi neprestanih prekinitev avdicije in glasne publike, se je komisija odločila da v popoldanskem krogu ne sme sodelovati. V drugi krog se je uvrstilo 18 deklet. V kočnici v Ljubljani pa se jih bo pomerilo osem.

Za avdicijo so se pogumnejša dekleta morale prijaviti na mestu samem, kjer je potekala avdicija ob 9.00 uri, izpolniti izjavo, prijavnico, si dobro

prebrati pravila in dobila so zaporedno številko. Sledil je dopoldanski, izločilni del, kjer so dekleta lahko zapele pesem, ki jim jih je dal na voljo organizator. Izbirale so lahko med pesmimi Anike Horvat - Tega se ne sme, skupine Tabu - Angel, za katero

kjer so se nekatera dekleta ponovno predstavila pred komisijo, tokrat s pesmijo po lastnem izboru. Kljub temu, da si lahko imel besedila pesmi je bilo bolje, da si znal pesem na pamet in tudi če si v popoldanskem krogu lahko izbral pesem po lastnem okusu in s katero si se hotel predstaviti v svojih najboljših močeh, je imela komisija veliko za pripomniti, če pesem ni bila po njihovem okusu. Največkrat so dekleta spraševali in komentirali: »Zakaj si izbrala to pesem? Zakaj si izbrala tako mirno pesem? Ta pesem ne sodi k tvoji osebnosti! Ne vidimo te v tej skupini, ker je pesm, ki si jo izbrala, bolj za solo petje. Poskušaj ponovno!...«. Tokrat je bila komisija resnično zahtevna in ni bilo lahko prebiti se v drugi krog. Poleg prave izbire pesmi, dobro pripravljenega nastopa, urejenosti in lepo odpete pesmi je bila potrebna tudi velika



se je velika večina deklet odločila, Gušti & Polone Kasal - Mine leto, Shakire - Whenever, wherever, pevke Cristine - Dirty, Pink - Don't let me get out, skupine Destiny' Child - Survivor ter Avril Lavigne - Complicated. S prvo pesmijo so imela dekleta možnost pokazati svoje pevske, pa tudi druge talente, s katerimi so morale prepričati komisijo. Sledil je popoldanski del,

sreča. Selekcija je bila neizbežna in za nekatera dekleta zelo boleča. Za druge pa je bila le lepa preizkušnja, ki se je bodo na stara leta z veseljem spominjale. Poskušati ni greh, saj drugače ne moraš nikoli vedeti ali ti bi uspelo uresničiti sanje, ki bi lahko postale realnost. Ali se je komisija odločila za prava dekleta boste lahko presodili sami ob gledanju oddaje Popstars na Kanal A marca meseca.

Priznanje Flipu

Priznanje gimnastične zveze Slovenije športnemu klubu Flip Piran in zmage na pokalu Slovenije in odprtem prvenstvu Renč v skokih z male prožne ponjave

Ob 40 - obletnici gimnastične zveze Slovenije je Športni klub Flip Piran prejel priznanje kot najuspešnejši klub v zadnjih letih na področju splošne gimnastike. Flip združuje šport s kulturo, saj se ukvarja tudi z gledališčem skupno z Gledališko skupino Gib iz Pirana in s petjem. Letos so kot posebnost pripravili otroški musical Lasa pur dir, ki so ga že odigrali v Portorožu in Kopru. Ponovili ga bodo 7. marca v Avditoriju na dobrodelni prireditvi.



Na fotografiji: Zlate mlajše flipove deklice z leve Leja-Romana Zupančič, Špela Bobič, Tina Kocjančič, Andreja Dintinjana, Tina Lavrenčič, Sabina Nadižar in trenerja Mitja Mehora in Borut Žerjal. FOTO: M. Bobič

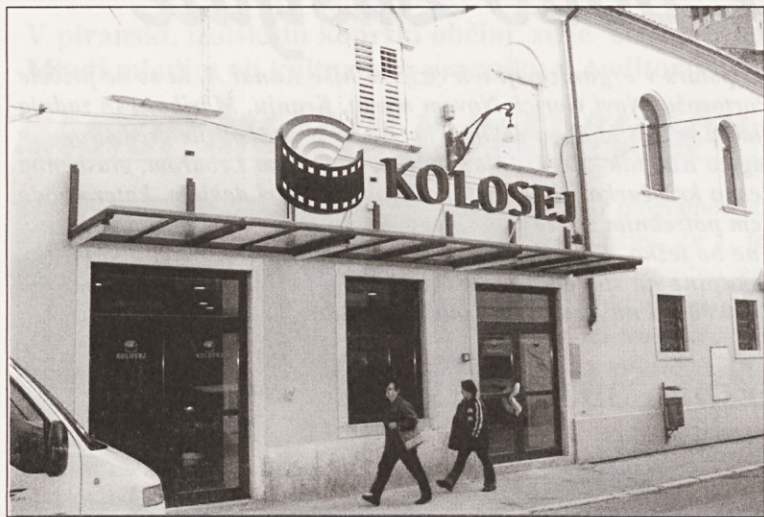
Na področju C programa gimnastike so Flipice in Flipovci večkratni državni prvaki v gimnastiki, akrobatiki in skokih z male prožne ponjave in med navijaškimi skupinami, ter evropski viceprvaki v plesu ter trikratni evropski prvaki med

navijaškimi skupinami in evropski prvaki med navijaškimi skupinami in evropski prvaki v koreografiji. Novembra lani pa so zmagali tudi na Euroteam tekmovanju. Gimnastično zvezo Slovenije letos že deseto leto zastopajo na Svetovnih gimnaestradah

(letos julija v Lisboni na Portugalskem) in Euro-gymih ter drugih gimnastičnih festivalih.

Priznanje pa je Flip kronal še s kopico pokalov in medalj na zadnjem odprtem prvenstvu Renč v skokih in z male prožne ponjave. Zasedel je 1. in 2. mesto ekipno med cicibankami, kjer so tudi posamezno na zmagovalnih stopnicah stale Flipice Ilarija Grizon, Karin Rodman in Vita Skrt, zasedle pa so tudi vsa mesta do desetega. Zmagal je tudi med mlajšimi deklicami ekipno, kjer je bila na drugem mestu Flipica Špela Bobič, prvo in tretje mesto pa je pripadalo Renčanki Maji Peric in Martini Furlani. Med cicibani so bili Flipovci na drugem mestu, na prvem pa ekipa iz italijanske Gorice. Zlate so bile tudi starejše deklice, posamezno pa druga Špela Vasič Štepančič in tretja Sara Heceg, na prvem mestu pa Rečanka Sara Fritz. Mladinke so v Piranu odnesle srebrni pokal. Posamezno pa je bilo ponovno zlata Urša Jakin, ki je zmagala tudi na pokalu Slovenije. Med mladinci je zmagal Danijel Golenač, ki je bil drugi tudi na pokalu Slovenije, kjer se je med starejšimi dečki, za člani kluba Trnovo na četrto mesto uvrstil Janez Petelin iz Lucije. Med članicami je prav tako zmagala Flipica Pirančanka Sandra Belle. Na tekmi za pokal pa je tretje mesto dosegla še Sara Heceg za Renčankama Fritzevo in Peričevo. Šolskega prvenstva v akrobatiki v Gorici se Flipovci niso udeležili, ker so bili zasedeni z vajami za musical.

Kolosej – po tri predstave hkrati od 13. februarja v Kopru



Nov Kolosej s tremi dvoranami v središču Kopra, odprli so ga 13. februarja 2003, bo primeren ne le za kinopredstave ampak tudi za različne seminarje in druga srečanja. To je velik dosežek za mesto Koper, ki ima namen postati filmsko središče Slovenske obale. Nekaj podobnega so si želeli v Avditoriju.

Že od 13. februarja dalje so se v Kopru zvrstile kinopredstave – filmski hiti samo v Koloseju!

Četrtek, 13. februarja: Dva tedna za ljubezen – romantična komedija za Valentinovo, Rezervni deli –

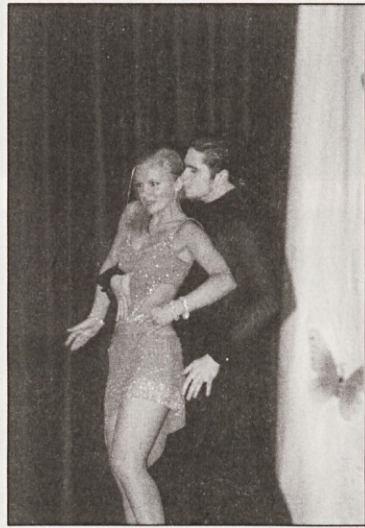
Speedway dirke, tihotapljenje ilegalcev, ljubezen in smrt ter filmska predstava Čudežno potovanje – japonski anime, sinhroniziran v slovenščino.

Četrtek, 20. februarja: Ostrižek – zabava za vso družino, 8 milj – svetovna uspešnica, Eminemom v glavni vlogi in Tolpe New Yorka – Amerika se je rodila na ulicah.

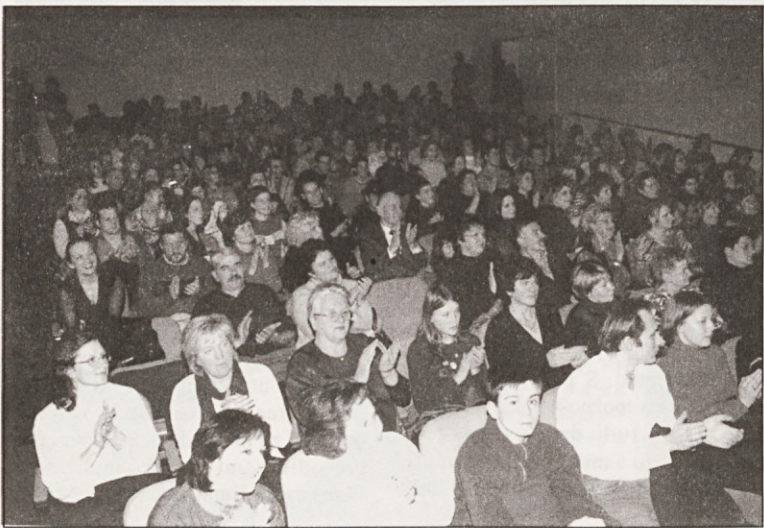
Za tiste, ki želijo kupovati vstopnice ceneje ponujajo kartice zvestobe – Joker, do kinovstopnice pa lahko pridete tudi s pomočjo GSM aparata. Dodatne informacije: 01/ 520 55 02

Plesalci Fredi kluba navdušili

Plesni klub Fredi Izola je v soboto, 1. februarja 2002 ob 19.00 uri v nabito polni dvorani Kulturnega centra v Izoli priredil zanimiv plesni večer, na katerem so se predstavili člani plesnega kluba in drugi plesalci, ki so v enajstih točkah plesnega programa pričarali gledalcem lep večer. Povezoval ga je Vlado Krivec, za glasbo je skrbel Igor Majer, scena Tomaž Šorgo. Ljubitelji plesa so uživali ob gledanju živahnih latinskoameriških plesnih ritmov, orientalskih in trebušnih plesov (kar je novost kluba), seksi Sambe in Rumba, disco plesa, show-plesa in treh zvrsti mix-plesa, ki so jih izvedli vadiateljica in odlična plesalka trebušnih plesov Amela Kaltak in znani plesni par Tedeja Rebuta in Tin Daničič. Plesni večer je bil očitno zelo odmeven, saj je bil klub deležen številnih pohval in novih vpisov.



Na fotografijah: Nastop plesalcev Plesnega kluba Fredi Izola v Kulturnem centru Izola



Satirična komedija Pacienti v čakalnici

Pacienti v čakalnici, komedija avtorja Andreja Jelačina, ki igra tudi vlogo gospoda Francija, režiserja Adrijana Rustja (SSG Trst) je bila predstavljena v koprskem gledališču 16. januarja 2003. Komedijo si bo morda mogoče ogledati tudi v portoroškem Avditoriju.

Pričujoča fantastična satirična komedija »Pacienti v čakalnici« je redka in svojevrsten poizkus, v katerem se na humorni in satirični način spopada s temo o zdravnikih, o pacientih in vseh njihovih spremljajočih tegobah. V komediji pripovedujejo kratke zgodbe o dobrih zdravnikih, ki opravljajo svoj poklic iz gole ljubezni do sočloveka. Teh v preteklosti ni manjkalo, a jih je vsak dan manj. Starejši ljudje se vse težje znajdejo v družbi, še posebej v današnji tranzicijsko menjajoči se družbi, v kateri se vrednote merijo v glavnem le z denarjem. In te družbene spremembe so tarča avtorjevih bodic v tem njegovem humorističnem tekstu.

Gospod Franci, ki ga igra Andrej Jelačina, je slikar, ki je uspeval in uspešno ustvarjal v realnem socializmu. Njegovi ideali se bijejo z novim časom, ki ga potiska na rob. Marija Paravan-Jelačina, ki igra v vlogi Gospe Rozi je nekdanja uspešna gledališka igralka. Tudi v današnjem svetu se znajde, saj ji to omogoča denar. Oba se prvič srečata med množico čakajočih pred specialistično ambulanto. Gospa Rozi kot samoplačnica, gospod Franci pa na socialno. In že to je zadosten povod za konflikt. Dolgo postopanje pred ordinacijo vzpodbudi marsikatero misel in besedo, ki blaži ali oteži dolgočasno in mučno čakanje na specialistični pregled. Ker tudi gledalci čakajo, je vzdušje v čakalnici dovolj živahno in zanimivo.

BK

MORJE
RADIO 93.4 MHz

Tradicionalna ponovoletna delovna večerja

Klub tajnic in poslovnih sekretark Slovenske obale je 18. januarja organiziral že tradicionalno ponovoletno srečanje v restavraciji Oljka v Ankaranu. Ob prijetni glasbi in dobri postrežbi so si kolegice zaželele vse Naj Naj v Novem letu. Predsednica kluba Ljubica Štok je obnovila vse kar so v letu 2002 preživele ter predstavila načrte za leto 2003. Prišlo je tudi do kadrovske spremembe v upravnem odboru. Nives Dečman z Radia Koper je zamenjala Gracijela Muženič, tudi iz Radia Koper. Bruna Horvat je šla v pokoj, njeno funkcijo v klubu pa je prevzela Pola Rottar.



V letu 2002 se je bilo v klubu kar pestro

15. februarja 2002 so članice Kluba tajnic in poslovnih sekretark Slovenske obale imele družabno srečanje v Hramu kleti Vina Koper in so si ob tej priložnosti si tudi ogledale klet pod vodstvom Mirjane Cupin in izvedele marsikatero zanimivost o vinu. Srečanja se je udeležilo 32 članic.

23. maja 2002 pa je klub dobil Tajnico leta 2002 Edo Glišovič, ki je bila razglašena v kongresnem centru Grand hotela Emona na Bernardinu ob 9. srečanju na Dnevh slovenskega izpopolnjevanja tajnic, ki ga organizirajo Zveza klubov tajnic Slovenije (ZKST), Gospodarski vestnik in revija Tajnica. Večer, poln veselja in radosti se je zaključil s komedijo »Stevardese pristajajo« v izvedbi Špas teatra.

ZKTS je junija za upravne odbore organizirala izlet na Madžarsko. V mesecu juniju so tudi članice kluba odšle na izlet v Maribor in si najprej ogledale Cimosovo tovarno v prostorih bivšega TAM-a. Po ogledu so tajnice

odšle v mesto Maribor, na Pohorje ter zaključile izlet na Lentu, kjer je potekal 10. festival Lent 2002.

V mesecu septembru pa je klub tajnic in poslovnih sekretark Slovenske obale povabil kolegice iz kluba Severne Primorske ter Krasa in Notranjske in organiziral ribji piknik na ladji Laho, s katero so se popeljale od Kopra proti Portorožu in nazaj. Ko so ponovno stopile na kopno so si ogledale še nekaj zanimivosti v Kopru, obiskale Radio Koper-Capodistria, kamor jih je popeljala Gracijela Muženič, ter program zaključile v restavraciji Bio motela v Kopru.

Načrti za leto 2003

Pridobiti še nekaj članic. Po vplačanih članarinah je v klubu 56 članic. Prirediti seminar, »Rada bi naredila poslovni protokol«, kajti tudi za tajnico je zelo pomembno kako delovati v takih primerih. Načrtujemo tudi strokovni izlet. Je dejala predsednica kluba tajnic Ljubica Štok.

Ponovno se je izkazalo, kako prijetna, sproščujoča in koristna so taka srečanja in kako zaposlene ženske, ki opravljajo še vrsto drugih življenjsko pomembnih nalog, od zahtevne vloge matere, do zahtevne vloge žene, prijateljice, ljubice.. potrebujejo taka sproščena srečanja, kajpak tudi za nabiranje nove energije, je v pismu predsednici Kluba tajnic in poslovnih sekretark Obale Ljubici Štok zapisala Marija Lapajne, članica Kluba tajnic Severne Primorske in se ji zahvalila za lep dan, ki so ga skupaj preživele na Obali septembra 2002. Tako življenja željna dekleta za en sam samcat dan v letu pozabijo na bremena in naloge v svojih podjetjih, s katerimi vstajajo in jih nosijo s seboj k počitku, je zapisala Marija Lapajne.

Breda Krajnc

Slovenski večer v Milanu

V četrtek, 7. februarja 2003, sta se Županja Občine Piran Vojka Štular in direktor Turističnega združenja Portorož, g.i.z. Občine Piran, Ivan Silič, udeležila slovenskega večera v Milanu, kjer sta sodelovala v predstavitvi Krasa, zgodovinskih mest Štanjela in Pirana ter slovenskega igralništva. Županja se je srečala tudi z občinsko nagrajenko Tijuano Križman.



Večerje v L' antica osteria del treno se je udeležilo prek 120 italijanskih gostov iz sveta gospodarstva, kulture in umetnosti. Organizator večera je bila Slovenska turistična organizacija, zato sta se večerje, ki jo je povezoval piranski županjin klicar, udeležila generalni direktor STO Bojan Meden ter direktor STO Italija, Boris Bajželj. Gostja večera je bila tudi generalna konzulka RS v Trstu

Jadranka Šturm Kocjan. Predstavitev obalno-kraške regije je potekala ob pokušanju slovenskih, predvsem kraških kulinarčnih specialitet in pristnih domačih vin, ter ob poslušanju slovenske glasbe. Namen prireditve je bil predstavitev novosti v turistični ponudbi in utrjevanje sodelovanja z italijanskimi partnerji. To sodelovanje je doslej prispevalo k visoki prepoznavnosti

Slovenije kot turistične destinacije v Italiji. Še zlasti to velja za področje igralništva, ki si je s svojimi prvostnimi storitvami ustvarilo precejšen ugled pri naših zahodnih sosedih. Italijansko občinstvo je pozdravilo novosti v turistični ponudbi, čeprav so največ pozornosti pa so namenili klasičnim kraškim dobrotam in žlahtni kapljici in si obljubili, da se ob letu osorej ponovno snidejo.

Potovanje v Milano je piranska županja izkoristila tudi za obisk naše baletke in letošnje prejemnice Male plakete Občine Piran, Tijuane Križman. Komaj devetnajstletna prva slovenska študentka milanske Scale, se je županjinoga obiska zelo razveselila. Skupaj sta ob čajju prijetno kramljali, medtem ko sta Tijuana starša zanjo ob kulturnem prazniku v portoroškem Avditoriju prejemale visoko občinsko priznanje. Po kratkem sprehodu po Milanu je Tijuana od svojih obiskovalcev prejela par plesnih copatk. Kako naporne so vaje v Scali, dokazuje dejstvo, da jih Tijuana obrabi v enem samem tednu.

Jerneja Segulin
Služba za odnose z javnostmi

V Piranu predstavili knjigo

Slovenija Italija 1990 - 1994

V petek, 27. februarja so v prostorih piranske Skupnosti Italijanov Giuseppe Tartini predstavili knjigo avtorja, novinarja Stefana Luse »Italia Slovenia 1990/1994, ki je izšla v založbi Il Trillo. Avtor v knjigi analizira odnose med severnojadranskima sosedama v času prvih treh let po osamosvojitvi Slovenije. Na predstavitvi so poleg avtorja sodelovali Silvano Sau, zgodovinar prof. Jože Pirjavec in Franco Juri, Roberto Battelli, Bojan Brezigar in drugi.



Predstavitve knjige je bila v organizaciji Samoupravne italijanske narodne skupnosti Giuseppe Tartini Piran s podporo Ministrstva za kulturo Republike Slovenije.

Knjiga ima 247 strani, v njej pa avtor opisuje številne dogodke v času osamosvajanja Slovenije, odnos Italije do tega vprašanja ter nekaj intervjujev.



Foto: BK- Primorski utrip

MANDRAČ

Petstota številka izolskega Mandrača
Časopis, ki se lahko upravičeno
imenuje tednik Izolanov

V četrtek, 6. marca 2003 bodo v Izoli natisnili petstoto številko Mandrača, časopisa, brez katerega si skorajda ne morejo zamisliti informiranja, saj redno tedensko spremlja in objavlja praktično vse, kar se dogaja v občini, pa tudi širše, a mu je, kljub temu, da je lokalni, vseskozi uspelo obdržati določeno neodvisnost. Občina Izola izdaja v lokalnem Mandraču tudi svoje uradne objave ter s tem tudi precej prihrani. Mandrač ureja glavni in odgovorni urednik Drago Mislej-Mef, v uredništvu pa mu pomagajo Karmen Bučar, M. Motoh in Davorin Marc. Časopis izhaja v nakladi 2000 izvodov, izdajatelj je Graffit line d.o.o., tisk Birografika Bori Izola. Prva številka Mandrača je izšla 6. septembra 1990, takrat še kot brezplačni mesečnik. Časopis ima danes svojo ceno, svoje redne naročnike in je tudi v prosti prodaji (200 SIT/izvod).

Na dan petstote številke bodo na priložnostnih kuvertah natisnili poštni žig, obletnico pa bodo proslavili na srečanju vseh dosedanjih, ustanoviteljev in ustvarjalcev tega priljubljenega in zelo branega časopisa.

FK

Regijski otroški parlament

Otroštvo brez nasilja in zlorab

Mladi so v Piranu spregovorili o zlorabah in nasilju v družini, na cesti, v šolah

Društvi prijateljev mladine Koper in Piran sta v petek, 31. januarja 2003 v sejni dvorani piranske občinske palače organizirali 13. Regijski otroški parlament z naslovom »Otroštvo brez nasilja in zlorab«. Učenci – delegati osnovnih šol iz občine Sežana, Komen, Divača, Hrpelje-Kozina, Koper, Izola in Piran so na tem srečanju najprej predstavili sklepe občinskih parlamentov, ogledali so si kratek film o nasilju v družini, ki so ga pripravili učenci OŠ Sečovlje, poslušali nasvete vabljenih, sprejeli tudi nekaj sklepov ter imenovali predstavnike občinskih delegacij v državni otroški parlament, sklican za 14. marec 2003 v Ljubljani. Projekt »Otroški parlament« izvajajo že od leta 1990 in pomeni eno od izvornih oblik spodbujanja otrok k izražanju lastnih mnenj o vprašanih, ki jih po demokratičnem postopku izberejo sami. Občinski otroški parlament Piran je zasedal 21. januarja 2003, regijski pa kot rečeno 31. januarja 2003.

Tribuna, kot radi rečemo parlamentu mladih, je bila tudi letos dokaj živahna, tema pa nadvse aktualna. Na prvem otroškem parlamentu leta 1990 so mladi razpravljali o temi Otrokom zdravo in varno okolje, četrti parlament leta 1993 je nosil naslov Brez nasilja za prijateljstvo, na desetem leta 1999 je bila tema Imava se rada, na enajstem Hočem, torej zmorem, letošnji pa nosi naslov Otroštvo brez nasilja in zlorab.

Učenci so v Piranu na preprost in izviren način razkrivali vzroke in posledice nasilja in se tudi spraševali, ali je nasilja že res preveč in koliko k temu pripomorejo slabe socialne razmere, nesoglasja v družini, alkohol. Mladi se bojijo vojne. Omenili so Irak. Koliko njihovih sovrstnikov bo moralo trpeti, umreti – in zakaj? V ospredje so tudi tokrat prišla vprašanja strpnosti in spoštovanja drugačnosti in različnosti med mladimi, odnosi v družini, nasilje v šoli, na cesti.

Mladim so prisluhnili tudi županja Občine Piran Vojka Štular, Mojca Dolšak - Društvo prijateljev mladine Piran, Marinka Primožič - Društvo prijateljev mladine Koper (regijska koordinatorica otroškega parlamenta), mag. Robert Trunkl, Milica Maslo, vodja policijskega okoliša Lucija policist Dimitrij Marušič in drugi vabljeni.

Policist Marušič: »Morda se vam zdi, da se je nasilje povečalo? Ne, več je odkritega. Cesta ni vzrok za nasilje, je tudi mesto, kjer se nasilje dogaja. Nasilje se rodi v družini in lahko pusti na otrokovi duševnosti težke posledice. Policija dobro sodeluje z osnovnimi šolami in ko zve za nasilje v družini ali kje drugje, ukrepa«. Nova zakonodaja bo policiji omogočila strožje ukrepanje v primeru nasilja v družini, kajti nesprejemljivo je, da mora od doma žrtev ne pa nasilneži!



Mag. Robert Trunkl: »Nasilja se ne da popolnoma odpraviti. Je bilo in bo. Za vsako nasilje pa obstaja vzrok, ki ga je treba odkriti oziroma raziskati. Otroci, če ste žrtve nasilja, ne morete biti pasivni. Ko vidite, da imate nasilneža v šolski okolici, ne dajate

mu poguma. Lahko poiščete pomoč pri svojem učitelju, svetovalni službi, centru za socialno delo, občini, policiji. Predvsem pa je treba premagati strah in nasilnežu ne dopustiti, da to počenja ne kaznovano še naprej.«



Na fotografijah Primorskega utripa: Zasedanje dveh otroških parlamentov v Piranu.

Podelili priznanja Zveze veteranov vojne za Slovenijo



Območno združenje veteranov vojne za Slovenijo Slovenska Istra iz Kopra je na prvem družabnem srečanju v petek, 7. februarja 2003 v prostorih v restavraciji Riviera Srednje turistične in gostinske šole v Izoli podelilo tudi priznanja Zveze veteranov vojne za Slovenijo. Priznanja je podelil predsednik Območnega združenja Vlado Ličen, udeležence pa je pozdravil tudi Daniel Božič, veteran in urednik Radia Koper-Capodistria.

Družina Pina Božiča iz Kort je prejela listino Slovenske družina in spominsko medaljo. Atilio Radojkovič iz Seče, Mateja Rokvič in Bojan Starc iz Kopra pa so prejeli bronasto plaketo za prizadevno in uspešno delo v veteranski organizaciji.

Atilio Radojkovič je leta 1993 prejel tudi bronasto medaljo Slovenske vojske za izjemne zasluge in požrtvovalnost ter prizadevnost pri krepitvi in uspehih Ministrstva za obrambo. Medaljo mu je izročil takratni minister za obrambo Janez Janša. Atilio Radojkovič je bil v tem času načelnik Oddelka za obrambo Občine Piran. V času skupne domovine Jugoslavije pa mu je predsedstvo SFRJ podelilo Red zasluge za narod s srebrnim vencem.

Na fotografiji Primorskega utripa: Atilio Radojkovič prejema priznanje z bronasto plaketo

Miran Starič Zadovoljen sem, da se razhajamo kot prijatelji

S svojimi zadnjimi izdajami je Primorski utrip kar precej razburkal javno mnenje, še zlasti z zelo polemičnim in odmevnim intervjujem z nekdanjim predsednikom izvršnega sveta Skupščine občine Piran in enim najostrejših kritikov sedanje županje Občine Piran, Andrejem Grahorjem. V januarski številki pa smo opozorili na nekatere nedoslednosti v zvezi z načrti izgradnje igrišča za golf v Sečovljah. Zato v tokratni številki dajemo priložnost za odgovor enemu izmed najvidnejših zagovornikov politike občinskega vodstva, vodji piranske službe za odnose z javnostmi Miranu Stariču, ki zapiše to delovno mesto.

Gospod Starič, zaključili ste svoje tretje leto na svojem delovnem mestu in hkrati najavljate svoj odhod. Je pretežno postati Pirančan?

»Pravi Pirančan se ne postane, ampak rodi. Sem pa Pirančanom hvaležen, da so me tako prijazno sprejeli medse. Zadovoljen sem, da mi je ponujeno priložnost uspelo izkoristiti in da se razhajamo kot prijatelji.«

Šušlja se o vašem sporu z županjo?

»Ravno nasprotno! Mislim, da še nikoli nisva sodelovala bolje in sem prepričan, da bo tako tudi v prihodnje«. Je pa težko ne biti zadovoljen, ko smo iz stanja popolne blokade vsakršnih razvojnih pobud in nekakšne splošne otopelosti prešli v obdobje razcveta občine in optimizma v skupnosti.«

To je vaše mnenje. Nekateri drugi občani, kot je naš decemberski sogovornik Andrej Grahor, pa so prepričani v nasprotno?

»Gospod Grahor je zelo pretkan politik in spreten manipulator, ki je s svojim ravnanjem v preteklosti Občini Piran povzročil veliko škodo, s svojim ravnanjem škodo občini povzroča tudi danes, in si bo očitno prizadeval občino oškodovati tudi v prihodnje, dokler ga ne bo sodišče ustavilo s pravnomočnimi sodbami. Ne vem, če ima kakršenkoli smisel argumentirano odgovarjati na njegove neargumentirane obtožbe. Najlepše si je odgovoril kar sam z izjavo, da spor z izolsko bolnišnico, ki ga je zakuhal, ni bil nikoli zares končan. Citiram pravnomočno sodbo, ki jo je 14. 9. 2000 potrdilo višje sodišče v Kopru: *Občina Piran je dolžna plačati Splošni bolnišnici Izola 150.062.260,00 SIT z zakonitimi zamudnimi obrestmi od 28.04.1994 dalje v roku 8 dni.* Verjamem, da bi se gospod Grahor še malo tožil, vendar je v tistem trenutku samo izjemna pogajalska sposobnost županje Vojke Štular preprečila blokado občinskega žiro računa in zagotovila normalno delovanje občine. Plače učiteljem, vzgojiteljicam, socialnim delavcem...«

Gospod Grahor trdi, da pogodbe o dolgotrajnem zakupu starega hotela Palace ni mogoče enostransko prekiniti in grozi z milijonskimi odškodninami

»Njegova stališča so znana in napačna. 99-letne pogodbe enostavno ni več. Županja ga je ugnala z povsem zakonitim odstopom od pogodbe, ki v tej obliki ne bi smela biti nikoli podpisana«. Sodišče je v svoji zadnji sodbi jasno zapisalo, da terjate Grahorjevih papiranih podjetij do Občine Piran glede na pravni standard ni verjetno izkazana...«

Kako kaže z razpisom, s katerim iščete

novega partnerja za obnovo starega hotela?

»Konec meseca se izteče rok za oddajo ponudb. 28. februarja ob 11. uri bomo natančno vedeli, koliko je resnih podjetij, ki bi želeli skupaj z občino obnoviti simbol slovenskega turizma. Seveda si bomo morali vzeti še nekaj časa, da naša strokovna ekipa natančno preuči posamezne ponudbe, saj si nihče ne želi še enega takšnega partnerja, kot je bil Imperial Palace. Odločitev bo znana najkasneje do konca poletja.«

In kdo so najbolj resni interesenti?

»Morda smem omeniti tiste, ki so se tako ali drugače že sami razkrili. Zelo resno so se projekta lotili v Istrabenzu, ki je prvi dvignil razpisno dokumentacijo. Ta je tudi pri mednarodni hotelski verigi Kempinski in pri domačem Casinoju Portorož.«

Pogosto se omenja, da ste v ozadju vodili volilno kampanjo županje, in da gre del zaslug za njeno zmago v prvem krogu pripisati občinskemu proračunu.

»Sodeloval sem zelo aktivno, pri tisti zadnji mesec pa ne. Na županjo gladko zmago sem vsekakor ponosen. Dejstvo je, da je županja v svojem prvem mandatu delala dobro in veliko. Drži pa tudi, da smo v to uspeli prepričati večino občanov.«

Številni Pirančani trdijo, da ste v zadnjih teh letih povsem izmaličili objektivno poročanje nekaterih medijev. Da preprosto ne verjamejo več vsemu, kar je zapisano.

»V Primorskem utripu dobro veste, da nikoli nisem izvajal pritiskov na novinarje, kot se v Sloveniji, še zlasti ko gre za lokalne časopise, žal pre pogosto dogaja. Sam sem bil novinar in urednik v nacionalnem dnevnem časniku in novinarstvo spoštujem.«

Kakšno je vaše mnenje o novinarjih, ki pišejo o občini Piran?

»Imajo hudičevo težko delo, ki pa ga suvereno obvladajo. Samo visoki strokovni usposobljenosti pa tudi instinktu posameznih novinarjev se gre zahvaliti, da parcialni interesi ponavadi ne uspejo zamegliti celovite slike o občini.«

Kakšen primer?

Lep primer je golf igrišče. Projekt je za našo občino zelo pomemben. Vključen je v nacionalno turistično strategijo. Podpira ga občina kot institucija, občinski svet, občinsko in regionalno gospodarstvo, podpirajo ga krajanje Sečovelj in ostalih krajevnih skupnosti na piranskem podeželju ter sindikat

piranskih kmetov. Ne nasprotuje mu Ministrstvo za kmetijstvo, ki razume pozitivne učinke za podeželje. Ne nasprotujejo mu niti pravi ekologi, ki vedo, da je golf igrišče okolju bistveno bolj prijazno od intenzivnega kmetijstva. Potem pa se oglašijo nasprotniki tega projekta, ki si kitijo z nazivi »skupina kmetovalcev« ali »stroka«. Medijsko ofenzivo začnejo pravzaprav brez argumentov. Izmislijo si zakonske omejitve, okoljske zadržke in še kaj. To igrišče je ključnega pomena za pridobitev premožnejših gostov. Čeprav sam najbrž ne bom nikoli stopil nanj, pa sem prepričan da bo golf igrišče kmalu krasilo sečovljsko dolino.«

Čeprav ste zelo optimistični, pa morate priznati, da ima občinsko vodstvo tudi številne resne kritike.

»Kritikov je veliko in zelo sem jim hvaležen. Brez jih ne bi šlo. Žal pa so nekateri zelo pogosto neusmiljeni brez prave potrebe. Za primer vzemimo projekt hortikulturne ureditve osrednje portoroške zelenice«. Zagotovimo sredstva, začnemo z deli, nato pa poplava neusmiljenih kritik. Da sta pušpan in pesek grda in le za pokopališče. Vsekakor pa bi bilo kulturno počakati, da zacveti tudi 300 na novo posajenih vrtnic in šele nato zbrati vtise in ocenjevati.«

Bo uspel tudi čudež s podaljšanjem letališke steze?

»Za letališče me skrbi. Ne vem, če nam bo uspelo. Na pomoč bi nam morali s svojim glasom priskočiti občani. Ne zato, ker ima poseg zanemarljivo, praktično nikakršne, posledice na okolje. Vršilec dolžnosti direktorja letališča, mag. Patrick Vlačič, je še kot otrok s svojimi rokami prideloval sol in je na to izkušnjo izjemno ponosen. V podaljšanje letališke steze nikoli ne bi privolil, če bi ta poseg kakorkoli ogrožal soline. Za 200 metrov daljša vzletno-pristajalna steza pomeni le nekoliko večja, sodobnejša ter manj hrupna in okolju bolj prijazna letala. Z njimi pa več potnikov, več turističnega priliva, več delovnih mest.«

Nam boste za zaključek vašega službovanja izdali še kakšno skrivnost?

»Moj glavni moto zadnjih treh let je: nič skrivnosti! Pirančani vedo vse, kar vem sam. Nekateri so to izvedeli kar iz prve roke, saj je županja v prvih štirih letih sprejela več kot petsto občanov.«

Težko vam verjamem, da odhajate, ker bi bilo vse v redu.

»Bolj v šali kot zares sem nekoč dejal, da bom odšel takoj, ko bom v Piranu reševal še snežne zamete. Tudi to je zdaj za mano. Vsekakor bom Piran zelo pogrešal in obstaja velika verjetnost, da se vrnem.«



MARINKO BABIČ s.p.
Lucija, Obala 127, 6320 Portorož
Tel.: 05/ 6773-060
GSM: 031-390-542

-promet z nepremičninami
-RENT-A-CAR
-gostinstvo
-splošna gradbena dela

Prodamo

- 1.) V Luciji ob cesti prodamo starejšo obnovljeno hišo na parceli 1600 m², na kateri je dovoljena gradnja za 5 vrstnih hiš. GSM: 041- 978-627
- 2.) V Portorožu – Lucija prodamo restavracijo v izmeri 400 m². GSM: 041- 978-627
- 3.) V Luciji prodamo kaffe bar v izmeri 150 m². GSM: 041-978-627
- 4.) V Luciji prodamo nov opremljen lokal v izmeri 80 m², primeren in opremljen za slaščičarno. GSM: 041-978-627
- 5.) V piranski občini prodamo večstanovanjski nedokončan objekt. GSM: 041-978-627

SREČANJE UPOKOJENCEV CASINOJA PORTOROŽ



V sredo, 15. januarja je podjetje Casino' v restavraciji Marina Portorož priredilo tradicionalno novoletno srečanje upokojencev in jih tudi priložnostno obdarilo. Predsednik uprave Aldo Babič jim je obljubil tudi izlet. V živahnem vzdušju je okrog 50 upokojenk in upokojencev obujalo spomine na njihovo preteklo skupno delo in uspehe.

Piranski proračun gladko v prvem branju

Proračun Občine Piran je za leto 2003 določen v skupni višini 4.612.278.952,00 SIT. Brez primanjkljaja in tudi razvojno naravnano.

Proračun je dokument, ki predstavlja in zagotavlja finančne temelje in razvojne možnosti občine, odraža pa tudi utrip kakovosti življenja vseh, ki v občini živijo, še zlasti proračunskih porabnikov, je na 3. redni seji Občinskega sveta Piran v četrtek, 13. 2. 2003, na kateri so svetnice in svetniki z manjšimi pripombami v prvem branju sprejeli proračun, dejala županja Vojka Štular. Sredstva so za zakonsko predpisane naloge od otroškega varstva, šolstva, izobraževanja, športa, zdravstva in sociale, tja do kulture in krajevnih skupnosti. »V pripravo proračuna smo vložili veliko napora, zlasti v procesu usklajevanja in določanja predloga prioriteta«, je dejala in zagotovila, da je proračun občine Piran za leto 2003 uravnotežen, brez primanjkljaja in razvojno naravnano. Znaša 4,612 milijarde SIT. Navedla je glavne vire za odebilitve bilance prihodkov (4,153 milijarde SIT) in 350 milijonov SIT (kot prenos sredstev iz preteklega proračunskega leta) tako, da Piranski proračun nima primanjkljaja. Sprejet je bil tudi predlog za najem namenskega posojila v višini 100 milijonov evrov za financiranje stanovanjskega programa, kar dovoljuje zakonodaja. Investicijski del znaša kar 1,6 milijarde evrov, ki predstavlja 36 odstotkov proračuna. Od tega je 1 milijarda namenjena za opremljanje stavbnih zemljišč. Najvišje postavke se zrealizirajo v projektih cest s 550 milijoni, kanalizacija 36 milijonov, vodovod 81 milijonov, javne razsvetljave 33 milijonov in pešpoti 58 milijonov evrov. Že iz tega lahko sklepamo, da je nastopilo obdobje uspešnih vlaganj v infrastrukturo, kar omogoča nadaljnji gospodarski razvoj.

V prejšnjem mandatu, ki se je iztekel decembra lani, so v občini veliko vlagali v kulturo in šolstvo, v tem mandatu pa bodo posvečali razvoj infrastrukturam. Druge investicije, ki jih je omenila županja so investicije v osnovno šolo Lucija (s približno 40. milijoni za ureditev kuhinje in enega dela atrija) v oboke pod cerkvijo Sv. Jurija z 20. milijoni, škarpe, zelenice s 24. milijoni. Za stanovanja, ki so večni problem posod, ne samo v piranski občini, za adaptacije, nove gradnje in vzdrževanje je namenjeno 150 milijonov evrov. Podrobnosti proračuna je predstavila predstojnica urada za finance Breda Klobas. Pobude za prerazporeditev ali povečanje proračunskih sredstev so dali Jana Tolja - LDS (Avditoriju za zagotoviti dodatnih 15 milijonov) Drago Žerjal-DeSUS (milijon evrov za potrebe Tartinijeve hiše), Gašpar Gašpar Mišič - neodvisni in Jože Maver - SDS (več sredstev za urbanizem in poenotenje videza javne razsvetljave v mestu) Sebastjan Jeretič (3 milijone za ureditev otroškega igrišča v Piranu) Ugo Fonda - Zeleni (za pešpoti in kolesarske steze skozi Portorož), Rožana Špeh - Nsi , za obnovo vtrca v Luciji , za terensko vozilo za potrebe Centra za socialno delo Lucija, Darij Barrile - LDS (za nakup posipalnika za sol) Sando Kravanja (za nediskriminacijo pri financiranju klubov), Adrej Babnik (ZZP) za premislek kako bi lahko privarčevali pri tiskanju uradnih objav v lokalnih medijih). Bogdan Lulik (ZZP) je prepričan, da dajemo preveč sredstev za kulturo in veliko premalo za šport. Zanimalo ga je tudi kako daleč je pravda oziroma sporazum Občina - Metropoli v zvezi z avtokampom Lucija.

Zdravnica mu ni mogla več pomagati



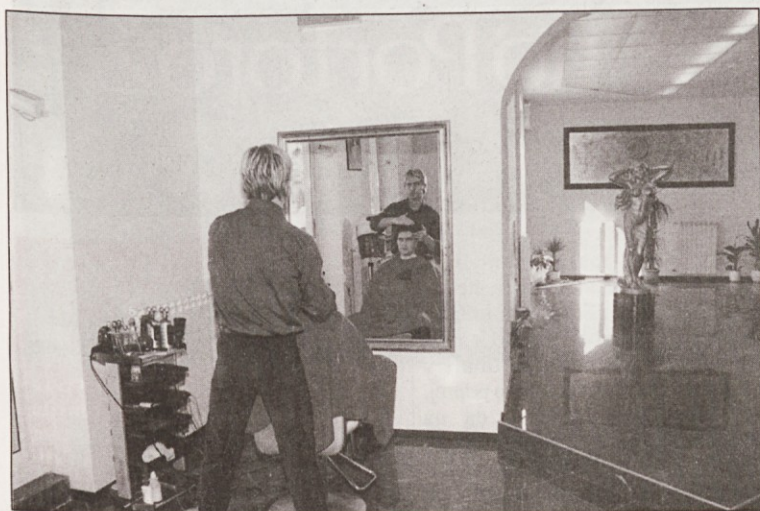
V petek, 31. januarja ob 9.23 uri se je na Liminjanski cesti v Luciji zgodila huda prometna nesreča, v kateri je umrl 91-letni E. Derkovič iz Lucije. S svojim avtomobilom Yugo 45 je, očitno zaradi nenadne slabosti, zapeljal na nasprotno stran cestišča in trčil v nasproti vozeči avtobus Izletnika Celje. V avtomobilu je bila tudi njegova zvesta psička Dodi, ki ga je spremljala na sprehodih po Luciji in Portorožu. Na kraj nesreče je prihitela tudi zdravnica, žal mu ni mogla več pomagati. Pravi vzrok smrti bo pokazala sanitarna obdukcija. Prijaznega upokojenega gospoda Derkoviča, smo poznali mnogi Portorožani in Lucijčani.

Nova pridobitev za Lucijo

Frizerstvo po italijansko



V soboto, 25. januarja so na Obali 93 v bivših prostorih trgovine Dekor v Luciji odprli frizerski salon. Na 124 m² smo lahko občudovali salon v stilu galerije, kar je nedvomno nekaj drugačnega na kar smo vajeni. Lastnik salona Boštjan Vranješ, ki je že nekaj časa znan na Obali kot frizer v koraku s časom in njegova žena Barbara sta nam zaupala, da prikupna pričeska v italijanskem stilu narejena samo z izdelki Wella ni vse kar bosta ponujala v salonu. Namreč



salon je opremljen še s solarijem, lahko si bomo uredili nohte ali pa nadeli umetne. V mesecu marcu pa bo ponudba še bogatejša z masažo, depilacijo in pedikuro po zelo ugodnih cenah. Salon je odprt vsak delovni dan, kot zanimivost tudi ob sobotah ves dan. Posebnost njihove ponudbe je tudi ta, da urejajo poročne pričeske, neveste naličijo ter jim svetujejo kam po obleko ter fotografa za najlepši dan njihovega življenja.

AKV

Pohvala lucijskemu Marketu M-Degro in trgovini Tekstil

Prijazni trgovci v Marketu M-Degro

Že leta kupujem v Marketu – poslovalnici M-Degro števil. 7 v Luciji in reči moram, da se kakovost izdelkov, kakor tudi odnos do kupcev iz dneva v dan izboljšuje.

Sem že dokaj v letih, zato veliko naročam po telefonu, v trgovino pa pošiljam druge, večkrat tudi otroke. Vem, da to od trgovcev zahteva nekoliko več dela. Ljubezniva tajnica gospa Denis skuša ustreči vsaki moji prošnji in zahtevi. Prav tako gospa Lidija, Nevenka, Vesna, Ksenija, Norma, Marica, torej prav vse prodajalke so ustrezljive, ne delajo problemov pri zamenjavi, če česa nimajo nabavijo ali priporočajo kaj podobnega. Skratka, to je trgovina, kjer so, tako sem prepričana, kupci zadovoljni s ponudbo in postrežbo.

Zato se zahvaljujem gospe Denis, vsem prodajalkam in ostalemu osebju, kakor tudi poslovojni, ki uspešno vodi ekipo. Vsem želim še mnogo poslovnih uspehov ter zadovoljstva pri svojem delu v letu 2003.

Uspešna trgovina Tekstil v Luciji

Že desetletja kupujem tudi v trgovini Tekstil v Luciji, tako rekoč od same otvoritve in trgovina me doslej še nikoli ni razočarala. Prodajalna tekstila je postala še posebno uspešna odkar jo vodi in upravlja poslovodkinja gospa Marika. Ta prijazna gospa zna ustreči in zadovoljiti vsakega, še tako zahtevnega kupca. Moram reči, da so v trgovini vse prodajalke ljubeznive in ustrezljive. Znajo svetovati, priporočati in kupca zadovoljiti, čeprav vsi vemo, da prijaznost ni všteta v plačo. Toda gospa Marika naredi za kupca veliko več kot je njena dolžnost. Če ni ustrezne številke pokliče proizvajalca, naroči po telefonu – pojasni vse zahteve kupca – to kar si želim in v 2-3 dneh zeleni izdelek že prispe. To lahko doživimo le še v velikih evropskih modnih hišah (mene je namreč težko zadovoljiti, ker sem starejša in obilnejše postave). Vedno, ko obiščem trgovino Tekstil odidem zadovoljna, saj mi polepšate večer življenja.

Zato se ob tej priložnosti javno zahvaljujem gospe Mariki in seveda vsem trgovcem M-Degro za vse usluge in jim želim v letu 2003 še mnogo poslovnih uspehov in osebnega zadovoljstva.

Breda Rustja, Lucija

HOROSKOP

Avtor izdelave horoskopa:

Štev. 090 - 41 - 18 in 090-42-18

OVEN 21.3.-20.4.



Ljubezen: Kakšnih posebnih podvigov ne boste dosegli, dolgočasno pa tudi ne bo.

Zdravje: Prekipevate od energije, izkoristite jo za rekreacijo, koristilo vam bo.

Denar: Tudi z manj denarja si lahko privoščite kaj lepega.

BIK 21.4.-21.5.



Ljubezen: S trmo ne boste nič dosegli, podarite svoji ljubezni raje kakšen cvet.

Zdravje: Malenkostni ste, zato se vam občasno cefrajo živci – potrebni

ste počitka.

Denar: Poskusite kupiti kakšno srečko, če že ne bo nič z dobitkom, vas bo vsaj pričakovanje razgibalo.

DVOJČKA 22.5.-21.6.



Ljubezen: Kje neki zdaj tava vaša romantična duša, ne bodite tako čemerni.

Zdravje: Temperaturne razlike vam znajo škoditi, zato bodite malo previdni.

Denar: Ne razmišljajte toliko o stroških, saj ne boste bankrotirali.

RAK 22.6.-22.7.



Ljubezen: Bodite do partnerja pozorni in iskreni, da ne boste zapravili dobre priložnosti.

Zdravje: Vedno pomislite na najslabše, malo več optimizma vam ne bi škodilo.

Denar: Če si boste ogledali položnice, boste spoznali, da ste preveč trošili.

LEV 23.7.-23.8.



Ljubezen: Za prepire sta potrebna dva, to da se delate gluhi ni rešitev.

Zdravje: Poskrbite za dobro cirkulacijo krvi, tudi zimski športi vam bodo prijali.

Denar: Ne skrbite, obetajo se boljši časi, dohodnina vam bo tudi kaj prinesla.

DEVIGA 24.8.-23.9.



Ljubezen: Če partnerju sredi noči pozvoni telefon še ni tragedija, malce sumljivo pa postane.

Zdravje: Za vsako bolezen raste ročca prav tako tudi za vaše rahle živčke.

Denar: Pri varčevanju pa ste res kot mravljica. Načnite vašo skrito rezervo in si privoščite vašo skrito željo.

TEHTNICA 24.9.-23.10.



Ljubezen: Potrpljenje in malo zvitosti potrebujete, pa boste dosegli vaš cilj.

Zdravje: Preveč ste zaskrbljeni zaradi vaših stalnih težav, malo posezite po domačih zdravilih.

Denar: Skrbi za finance prepustite partnerju, vaše tehtanje mu gre že na živce.

ŠKORPIJON 24.10.-22.11.



Ljubezen: Izgledate privlačno in zapeljivo za nasprotni spol.

Zdravje: V kolikor se nameravate odločiti za smučanje popazite na pri padcih – nevarnost zlomov.

Denar: V mošnjičku se je kar nekaj nabralo, kljub temu pa delate naprej kot mravljica.

STRELEC 23.11.-21.12.



Ljubezen: Kadar ste jezni si vedno rečete, da niste izbrali pravilno, pa ni tako črno kot si mislite.

Zdravje: Izogibajte se stresnih situacij, čimveč gibanja v naravi pa bo tudi počutje dobro.

Denar: Veliko idej imate, realizirajte jih, denar pride kasneje.

KOZOROG 22.12.-20.1.



Ljubezen: Rahlo vas bo nosilo pa nič zato, saj se ne dogaja vsak dan.

Zdravje: Hujši prehladi so že mimo, vendar kljub temu vzdržujte vašo odpornost z raznimi napitki.

Denar: Poskušajte unovčiti stvari, ki jih ne potrebujete, uspešni boste.

VODNAR 21.1.-19.2.



Ljubezen: Od partnerja pričakujete, da vas bo v vsakem primeru razumel, ne bodite tako prepričani.

Zdravje: Počutje bo kar dobro, vremensko občutljivi bi lahko imeli manjše bolečine v sklepih.

Denar: Zagrizite se v delo, pokažite kaj zmorete.

RIBI 20.2.-20.3.



Ljubezen: Streznite se, od iluzij se ne da živeti.

Zdravje: Izkoristite proste trenutke za rekreacijo in sprostitve, prav to potrebujete v tem času.

Denar: Vestno izpolnjujte obveznosti, ki jih imate, finančni učinek bo kmalu viden.

mali oglasi

STANOVANJA

Na Slovenski obali kupim stanovanje za ceno do 8.000.000,00 SIT.
Pokličite: 041/ 602 744

V Luciji kupim enosobno stanovanje za gotovino.

Pokličite: 031/ 200 767

Prodam po ugodni ceni malo rabljen invalidski voziček
070 480 713, 070 907 814,
031 768 432

Vinograde dam v najem

Antonia Pitacco
Sečovlje 73
6330 Sečovlje
Tel.: 6722298

Vedeževanje
Pokličite 090-41-18 in
090-42-18

PRIMORSKI OGLASNIK
Tržni informativ Primorske ZA VAŠ STIK S PRIMORSKIM TRŽIŠČEM

BREZPLAČNI MALI OGLASI

NAJBOGATEJŠA ponudba NEPREMIČNIN in rabljenih AVTOMOBILOV na Primorskem.

Kupite me lahko VSAK PETEREK

MALI OGLASI iz ITALIJE in HRVAŠKE.

Galerija Gasspar

Večer odprtega branja poezije

Studio galerija Gasspar Piran vabi starejše in mlajše pesnice in pesnike, člane in mentorje šolskih in ljubiteljskih literarnih skupin in društev 22. februarja 2003 ob 19.00 uri na prijeten Večer odprtega branja poezije.

Napoved prihodnosti
ZAROT
Pomoč v Siskij
41 - 18
090 42 - 18
Elfrida & Glorija
Vestalka s.p., Glavni trg 17b, Maribor



NAROČILNICA

NAROČAM primorski utrip

Ime in priimek _____
Točen naslov _____
Poštna številka _____

Letna naročnina za naročnike (12 števil) **1.800 SIT**

Datum _____ Podpis _____
Izpolnjeno naročilnico pošljite na:
INFORMA Portorož, Obala 125, Lucija, 6320 Portorož

BREZPLAČNO VEDEŽEVANJE

Vsako lahko postavi le eno vprašanje. Zapišite ga na kupon in ga pošljite na naslov: Primorski utrip, Obala 125 Lucija, 6320 Portorož. Brezplačni odgovor pod šifro bomo objavili v eni izmed naslednjih števil.

primorski utrip št. 108
Brezplačno vam odgovarja vedeževalka ELFRIDA
Vestalka s.p., Glavni trg 17b, Maribor

Vprašanje: _____

Rojstni datum: _____
Šifra: _____

Ko vas sreča
sreča.



FRENCH ROULETTE
 CHEMIN DE FER
 PUNTO BANCO
 TRENTA ET QUARANTE
 AMERICAN ROULETTE
 CARIBBEAN POKER
 BLACK JACK
 SEVEN CARD STUD POKER
 SLOT MACHINES
 BINGO

Gran Casino Portorož
 Casino Portorož d.d.
 www.casino-portoroz.com
 Obala 75a · Portorož · Tel.: 05 676 0 373 · Fax: 05 676 0 375

TURIZEM V ŠTEVILKAH

V Sloveniji v letu 2002 3 odstotke več turističnih prenočitev

V letu 2002 smo v Sloveniji našli 7.311.864 vseh turističnih prenočitev, kar je 3 odstotke več kot v letu 2001. Prenočitev domačih turistov je bilo 3.294.004 ali za odstotek manj, prenočitev tujih turistov pa je bilo 4.017.842, kar je

5 odstotkov več. Podatek pove, da se je razmerje prenočitev domači: tuji gostje prevesilo v prid tujim. Število prihodov turistov se je tudi povečalo za 3 odstotke, kar da razumeti, da se doba bivanja turistov pri nas ni podaljšala. Najboljše rezultate zasedenosti nastanitvenih zmogljivosti beležijo v slovenskih zdraviliščih.

Za Slovensko turistično gospodarstvo je še vedno najbolj pomembna Nemčija, odkoder prihaja največ

turistov. Nemčija s 847.911 prenočitvami namreč predstavlja 21,1 odstotni delež v tujskih prenočitvah (5 % povečanje). Sledi Italija s 717.973 prenočitvami in predstavlja 17,9 odstotni delež tujskih prenočitev v Sloveniji in Avstrija s 676.741 prenočitvami ali 16,8 odstotnim deležem tujskih prenočitev. Zabeležili smo 12-odstotno zmanjšanje števila prenočitev turistov iz Republike Hrvaške ter tudi 24 odstotkov manj prenočitev gostov iz Ruske federacije,

22 odstotkov manj prenočitev Švicarjev in precejšen padec števila japonskih turistov. Statistični urad še ni objavil uradnih podatkov o številu prenočitev na Slovenski obali v preteklem letu. Podatki za leto poprej, torej leto 2001, kažejo, da na Slovenski obali zabeležimo okoli 2 milijona turističnih prenočitev, kar predstavlja 29 – odstotni delež vseh prenočitev v Sloveniji, delež piranske občine na Slovenski obali v številu prenočitev pa je približno 66-odstoten.

40 LET LETALIŠČA PORTOROŽ

Mag. Patrick Vlačič (ZLSD) v. d. direktorja Aerodroma Portorož je na 3. seji Občinskega sveta predlagal, da bi občina zagotovila nekaj sredstev iz proračuna za natis priložnostne brošure ob 40-letnici delovanja letališča. Najlepše darilo letališču pa bi zagotovo bilo, če bi ob jubilejnim letu uspeli podaljšati letališko stezo za 200 metrov.

POSEBNO OBVESTILO ZA LASTNIKE ČOLNOV!



Pred dnevi (10. februarja) je stopil v veljavo Zakon o obveznem zavarovanju v prometu, ki lastnikom čolnov nalaga, da sklenejo obvezno zavarovanje odgovornosti za škode povzročene tretjim osebam. Na Zavarovalnici Triglav boste za svoj denar dobili največ.

Pokličite nas (6654214 ali 6654229), da vam bomo lahko poiskali najbolj ugodno obliko zavarovanja za vaš čoln. Med različnimi možnostmi boste lahko izbrali tudi polico, s katero boste ustrezno zavarovani med plovbo v slovenskih, italijanskih in hrvaških vodah.